Evropský parlament
2024-2029

Výbor pro právní záležitosti

2022/0408(COD)

20.3.2025

***I
NÁVRH ZPRÁVY

o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se harmonizují některé aspekty insolvenčního práva
(COM(2022)0702 – C10-0410/2022 – 2022/0408(COD))

Výbor pro právní záležitosti

Zpravodaj: Emil Radev

Vysvětlivky

*	Postup konzultace
***	Postup souhlasu
***I	Řádný legislativní postup (první čtení)
***II	Řádný legislativní postup (druhé čtení)
***III	Řádný legislativní postup (třetí čtení)

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém v návrhu aktu.)

Pozměňovací návrhy k návrhu aktu

Pozměňovacích návrhy Parlamentu předložené ve dvou sloupcích

Vypuštění textu je označeno ***tučnou kurzivou*** v levém sloupci. Nahrazení je označeno ***tučnou kurzivou*** v obou sloupcích. Nový text je označen ***tučnou kurzivou*** v pravém sloupci.

První a druhý řádek záhlaví každého pozměňovacího návrhu označují příslušnou část projednávaného návrhu aktu. Pokud se pozměňovací návrh týká existujícího aktu, který má být návrhem aktu pozměněn, je v záhlaví mimo to na třetím řádku uveden existující akt a na čtvrtém řádku ustanovení existujícího aktu, kterého se pozměňovací návrh týká.

Pozměňovací návrhy Parlamentu v podobě konsolidovaného textu

Nové části textu jsou označeny ***tučnou kurzivou***. Vypuštěné části textu jsou označeny symbolem ▌ nebo přeškrtnuty. Nahrazení se vyznačují tak, že nový text se označí ***tučnou kurzivou*** a nahrazený text se vymaže nebo přeškrtne. Výjimečně se neoznačují změny výlučně technické povahy, které provedly příslušné útvary za účelem vypracování konečného znění.

OBSAH

Strana

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU 5

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ.....79

PŘÍLOHA: SUBJEKTY NEBO OSOBY, OD NICHŽ ZPRAVODAJ OBDRŽEL PODNĚTY 81

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady kterou se harmonizují některé aspekty insolvenčního práva
(COM(2022)0702 – C10-0410/2022 – 2022/0408(COD))

(Řádný legislativní postup: první čtení)

Evropský parlament,

– s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2022)0702),

– s ohledem na čl. 294 odst. 2 a článek 114 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C10-0410/2022),

– s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,

– s ohledem na článek 60 jednacího řádu,

– s ohledem na stanovisko Hospodářského a měnového výboru,

– s ohledem na zprávu Výboru pro právní záležitosti (A10-0000/2025),

1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;

2. schvaluje své prohlášení, které je přílohou tohoto usnesení;

3. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, jestliže svůj návrh nahradí jiným textem, podstatně jej změní nebo má v úmyslu jej podstatně změnit;

4. pověřuje svou předsedkyni, aby předala postoj Parlamentu Radě a Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

Pozměňovací návrh 1

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 5 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(5a) cílem minimálních norem stanovených v této směrnici je sblížit insolvenční právo členských států, zejména s ohledem na tyto cíle: maximalizovat právní jistotu, pokud jde o hodnotu společností, zvýšit účinnost insolvenčního řízení, pokud jde o náklady i dobu jeho trvání, zlepšit předvídatelnost

a spravedlivě rozdělit hodnotu mezi věřitele, zachovat činnost a životaschopnost společností.

Or. en

Pozměňovací návrh 2

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(6) Rozsah právních jednání, která by mohla být napadena podle pravidel pro ***vylučovací*** žaloby, by měl být ***vymezen*** široce, aby zahrnoval jakékoli lidské chování s právními účinky. Ze zásady rovného zacházení s věřiteli vyplývá, že právní jednání by měla zahrnovat i opomenutí, neboť není podstatný rozdíl v tom, zda věřitelé utrpí újmu v důsledku jednání, nebo v důsledku pasivity dotyčné strany. Je například jedno, zda se dlužník aktivně vzdá pohledávky vůči svému dlužníkovi, nebo zda zůstane pasivní a připustí promlčení pohledávky. Dalšími příklady opomenutí, která mohou být předmětem ***vylučovacích*** žalob, jsou opomenutí napadnout nepříznivý rozsudek nebo jiné rozhodnutí soudů nebo orgánů veřejné moci nebo opomenutí zapsat právo duševního vlastnictví. Ze stejného důvodu by se pravidla pro vyloučení neměla omezovat pouze na právní jednání učiněná dlužníkem, ale měla by zahrnovat i právní jednání učiněná protistranou nebo třetí stranou. Na druhou stranu by se pravidla pro vyloučení měla vztahovat pouze na ta právní jednání, která poškozují společný zájem věřitelů.	(6) Rozsah právních jednání, která by mohla být napadena podle pravidel pro ***odpůrčí*** žaloby, by měl být ***vykládán*** široce, aby zahrnoval jakékoli lidské chování s právními účinky***, které poškozuje obecný zájem věřitelů***. Ze zásady rovného zacházení s věřiteli vyplývá, že právní jednání by měla zahrnovat i opomenutí, neboť není podstatný rozdíl v tom, zda věřitelé utrpí újmu v důsledku jednání, nebo v důsledku pasivity dotyčné strany. Je například jedno, zda se dlužník aktivně vzdá pohledávky vůči svému dlužníkovi, nebo zda zůstane pasivní a připustí promlčení pohledávky. Dalšími příklady opomenutí, která mohou být předmětem ***odpůrčích*** žalob, jsou opomenutí napadnout nepříznivý rozsudek nebo jiné rozhodnutí soudů nebo orgánů veřejné moci nebo opomenutí zapsat právo duševního vlastnictví. Ze stejného důvodu by se pravidla pro vyloučení neměla omezovat pouze na právní jednání učiněná dlužníkem, ale měla by zahrnovat i právní jednání učiněná protistranou ***dlužníka*** nebo třetí stranou. Na druhou stranu by se pravidla pro vyloučení měla vztahovat pouze na ta právní jednání, která poškozují společný zájem věřitelů.

Or. en

Pozměňovací návrh 3

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(8) V souvislosti s ***vylučovacími*** žalobami je třeba rozlišovat mezi právními jednáními, kdy pohledávka protistrany byla splatná a vymahatelná a byla uspokojena způsobem, kterým měla být splacena (sourodá úhrada), a těmi, kdy plnění nebylo zcela v souladu s pohledávkou věřitele (nesourodá úhrada). Mezi nesourodé úhrady patří zejména předčasné splátky, uspokojení neobvyklými platebními prostředky, následné zajištění dosud nezajištěné pohledávky, které nebylo sjednáno již v původní smlouvě o dluhu, udělení mimořádného práva na výpověď smlouvy nebo jiné změny, které nebyly stanoveny ve výchozí smlouvě, vzdání se právní obrany nebo námitek nebo uznání sporných dluhů. V případě sourodých úhrad lze důvod pro vyloučení preferencí uplatnit pouze tehdy, pokud věřitel právního jednání, které ***může být prohlášeno za neplatné***, v době jednání věděl ***nebo měl vědět***, že dlužník je v úpadku.	(8) V souvislosti s ***odpůrčími*** žalobami je třeba rozlišovat mezi právními jednáními, kdy pohledávka protistrany byla splatná a vymahatelná a byla uspokojena způsobem, kterým měla být splacena (sourodá úhrada), a těmi, kdy plnění nebylo zcela v souladu s pohledávkou věřitele (nesourodá úhrada). Mezi nesourodé úhrady patří zejména předčasné splátky, uspokojení neobvyklými platebními prostředky, následné zajištění dosud nezajištěné pohledávky, které nebylo sjednáno již v původní smlouvě o dluhu, udělení mimořádného práva na výpověď smlouvy nebo jiné změny, které nebyly stanoveny ve výchozí smlouvě, vzdání se právní obrany nebo námitek nebo uznání sporných dluhů. V případě sourodých úhrad lze důvod pro vyloučení preferencí uplatnit pouze tehdy, pokud věřitel právního jednání, které ***je neplatné, odporovatelné nebo neúčinné***, v době jednání věděl, že dlužník je v úpadku.

Or. en

Pozměňovací návrh 4

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(9) Z rozsahu ***právních jednání***, ***která mohou být prohlášena za neplatná***, by měly být vyňaty některé sourodé úhrady, jmenovitě právní jednání, která jsou učiněna přímo za přiměřené protiplnění ve prospěch ***majetkové podstaty***. Cílem těchto	(9) Z rozsahu ***neplatného***, ***odporovatelného nebo neúčinného právního jednání*** by měly být vyňaty některé sourodé úhrady, jmenovitě právní jednání, která jsou učiněna přímo za přiměřené protiplnění ve prospěch ***majetku***

právních jednání je podpořit běžnou každodenní činnost dlužníka. Právní jednání spadající pod tuto výjimku by měla mít smluvní základ a měla by vyžadovat přímou výměnu vzájemných plnění, nikoli však nutně současnou výměnu plnění, neboť v některých případech mohou z praktických okolností vyplývat nevyhnutelné prodlevy. Tato výjimka by se však neměla vztahovat na poskytování úvěrů. Plnění a protiplnění v těchto právních jednáních by kromě toho měla mít rovnocennou hodnotu. ***Protiplnění*** by ***mělo být zároveň přínosem pro majetkovou podstatu,*** a nikoli ***pro*** třetí ***stranu***. Tato výjimka by se měla vztahovat zejména na rychlou úhradu zboží, mezd nebo poplatků za služby, zejména pro právní nebo ekonomické poradce; platbu v hotovosti nebo kartou za zboží nezbytné pro každodenní činnost dlužníka; dodání zboží, výrobků nebo služeb za úplatu obratem; zřízení zástavního práva pro čerpání úvěru; včasné placení veřejných poplatků za úplatu (např. za vstup na veřejná prostranství nebo do institucí).	***dlužníka***. Cílem těchto právních jednání je podpořit běžnou každodenní činnost dlužníka. Právní jednání spadající pod tuto výjimku by měla mít smluvní základ a měla by vyžadovat přímou výměnu vzájemných plnění, nikoli však nutně současnou výměnu plnění, neboť v některých případech mohou z praktických okolností vyplývat nevyhnutelné prodlevy. Tato výjimka by se však neměla vztahovat na poskytování úvěrů. Plnění a protiplnění v těchto právních jednáních by kromě toho měla mít rovnocennou hodnotu. ***Současně*** by ***se dané protiplnění mělo uskutečnit ve prospěch dlužníka,*** a nikoli třetí ***strany***. Tato výjimka by se měla vztahovat zejména na rychlou úhradu zboží, mezd nebo poplatků za služby, zejména pro právní nebo ekonomické poradce; platbu v hotovosti nebo kartou za zboží nezbytné pro každodenní činnost dlužníka; dodání zboží, výrobků nebo služeb za úplatu obratem; zřízení zástavního práva pro čerpání úvěru; včasné placení veřejných poplatků za úplatu (např. za vstup na veřejná prostranství nebo do institucí).

Or. en

Pozměňovací návrh 5

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(10) Nové nebo prozatímní financování poskytnuté během pokusu o restrukturalizaci, včetně toho, které je poskytnuto v rámci preventivního insolvenčního řízení podle hlavy II směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1023[33], by mělo být chráněno v následném insolvenčním řízení. V důsledku toho by neměly být přípustné vylučovací žaloby na základě preferencí proti platbám nebo zajištění ve prospěch	*(Netýká se českého znění.)*

poskytovatelů tohoto nového nebo prozatímního financování, pokud jsou tyto platby nebo zajištění provedeny v souladu s pohledávkami těchto poskytovatelů. Tyto platby nebo zajištění by proto měly být považovány za právní jednání učiněná přímo za přiměřenou protihodnotu ve prospěch majetkové podstaty.

---

[33] Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1023 ze dne 20. června 2019 o rámcích preventivní restrukturalizace, o oddlužení a zákazech činnosti a opatřeních ke zvýšení účinnosti postupů restrukturalizace, insolvence a oddlužení a o změně směrnice (EU) 2017/1132 (směrnice o restrukturalizaci a insolvenci) (Úř. věst. L 172, 26.6.2019, s. 18).

Or. en

Pozměňovací návrh 6

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 11

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(11) Hlavním důsledkem prohlášení právního jednání za neplatné v řízení o vyloučení je povinnost strany, která má prospěch z ***takového právního jednání***, ***jenž bylo prohlášeno za neplatné***, nahradit škodu způsobenou tímto právním jednáním na majetkové podstatě. Náhrada by měla zahrnovat případný příjem a úroky, v souladu s platným ***obecným*** občanským právem. Náhrada znamená vyplacení částky odpovídající hodnotě přijatého plnění, pokud je nelze in natura vrátit do majetkové podstaty.	(11) Hlavním důsledkem prohlášení právního jednání za neplatné***, odporovatelné nebo neúčinné*** v řízení o vyloučení je povinnost strany, která má prospěch z ***neplatného***, ***odporovatelného nebo neúčinného právního jednání***, nahradit škodu způsobenou tímto právním jednáním na majetkové podstatě. Náhrada by měla zahrnovat případný příjem a úroky, v souladu s platným občanským právem. Náhrada znamená vyplacení částky odpovídající hodnotě přijatého plnění, pokud je nelze in natura vrátit do majetkové podstaty. ***Mělo by být možné podat odpůrčí žalobu proti jednotlivým právním nástupcům dlužníka, pokud majetek nabyli bez jakéhokoli nebo zjevně***

nepřiměřeného protiplnění nebo pokud tento majetek nabyli s vědomím okolností, na nichž se odpůrčí žaloba zakládá.

Or. en

Pozměňovací návrh 7

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(12) Strany, které jsou s dlužníkem úzce spřízněny, jako jsou příbuzní v případě, že dlužníkem je fyzická osoba, nebo subjekty, které mají rozhodující vliv ve vztahu k dlužníkovi, který je právnickou osobou, mají obvykle informační výhodu, pokud jde o finanční situaci dlužníka. Aby se zabránilo zneužívání, měly by být zavedeny další záruky. V souvislosti s ***vylučovacími*** žalobami by proto měly být zavedeny právní domněnky o znalosti okolností, na nichž byly založeny podmínky pro vyloučení, pokud je druhou stranou zapojenou do ***právního jednání***, ***které může být prohlášeno za neplatné,*** strana úzce spřízněná s dlužníkem. Tyto domněnky by měly být vyvratitelné a jejich cílem by mělo být přenesení důkazního břemene ve prospěch majetkové podstaty.	(12) Strany, které jsou s dlužníkem úzce spřízněny, jako jsou příbuzní v případě, že dlužníkem je fyzická osoba, nebo subjekty, které mají rozhodující vliv ve vztahu k dlužníkovi, který je právnickou osobou, mají obvykle informační výhodu, pokud jde o finanční situaci dlužníka. Aby se zabránilo zneužívání, měly by být zavedeny další záruky. V souvislosti s ***odpůrčími*** žalobami by proto měly být zavedeny právní domněnky o znalosti okolností, na nichž byly založeny podmínky pro vyloučení, pokud je druhou stranou zapojenou do ***neplatného***, ***odporovatelného nebo neúčinného právního jednání*** strana úzce spřízněná s dlužníkem. Tyto domněnky by měly být vyvratitelné a jejich cílem by mělo být přenesení důkazního břemene ve prospěch majetkové podstaty.

Or. en

Pozměňovací návrh 8

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(13) ***Zlepšení možností insolvenčních správců identifikovat*** a ***vysledovat majetek***	(13) ***Zdokonalení prostředků, které mají insolvenční správci k dispozici*** a

patřící do majetkové podstaty má zásadní význam pro maximalizaci hodnoty této podstaty. Insolvenční správci mohou již nyní při plnění svých povinností přistupovat k informacím ve veřejných rejstřících údajů, které jsou částečně zřízeny unijním právem a propojeny na evropské úrovni, jako je systém propojení obchodních rejstříků (BRIS), systém propojení insolvenčních rejstříků (IRI) nebo systém propojení registrů skutečných majitelů (BORIS). Přístup k informacím ve veřejných databázích však často není uspokojivý pro identifikaci a vysledování důležitého majetku, který je nebo by měl spadat do majetkové podstaty. Insolvenční správci se potýkají s praktickými obtížemi zejména tehdy, když se snaží získat přístup k registrům ***majetku*** v ***zahraničí***.

které jsou určeny k identifikaci a vysledování majetku patřícího do majetkové podstaty***, včetně majetku, který je předmětem odpůrčí žaloby,*** má zásadní význam pro maximalizaci hodnoty této podstaty. Insolvenční správci mohou již nyní při plnění svých povinností přistupovat k informacím ve veřejných rejstřících údajů, které jsou částečně zřízeny unijním právem a propojeny na evropské úrovni, jako je systém propojení obchodních rejstříků (BRIS), systém propojení insolvenčních rejstříků (IRI) nebo systém propojení registrů skutečných majitelů (BORIS). Přístup k informacím ve veřejných databázích však často není uspokojivý pro identifikaci a vysledování důležitého majetku, který je nebo by měl spadat do majetkové podstaty. Insolvenční správci se potýkají s praktickými obtížemi zejména tehdy, když se snaží získat přístup k ***majetkovým*** registrům ***nacházejícím se*** v ***jiném členském státě, než ve kterém byli do své funkce jmenováni***.

Or. en

Pozměňovací návrh 9

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 15

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(15) Pro maximalizaci hodnoty majetkové podstaty je často nezbytný rychlý přímý přístup k ***centralizovaným*** registrům bankovních účtů ***nebo systémům vyhledávání údajů***. Proto by měla být stanovena pravidla, která by určeným soudům ***členských států, jenž jsou příslušné pro insolvenční řízení,*** umožnila přímý přístup k informacím uchovávaným v ***centralizovaných*** registrech bankovních účtů ***nebo v systémech vyhledávání údajů***. Pokud členský stát poskytuje přístup k informacím o bankovních účtech	(15) Pro maximalizaci hodnoty majetkové podstaty je často nezbytný rychlý přímý přístup k registrům bankovních účtů. Proto by měla být stanovena pravidla, která by určeným soudům ***nebo jiným orgánům členských států*** umožnila přímý přístup k informacím uchovávaným v registrech bankovních účtů. Pokud členský stát poskytuje přístup k informacím o bankovních účtech prostřednictvím centrálního systému elektronického vyhledávání údajů, měl by zajistit, aby orgán provozující tento systém

prostřednictvím centrálního systému elektronického vyhledávání údajů, měl by zajistit, aby orgán provozující tento systém vyhledávání neprodleně a nefiltrovaným způsobem oznamoval výsledky vyhledávání určeným soudům.

vyhledávání neprodleně a nefiltrovaným způsobem oznamoval výsledky vyhledávání určeným soudům ***nebo správním orgánům***.

Or. en

Pozměňovací návrh 10

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(16) V zájmu dodržování práva na ochranu osobních údajů a práva na soukromí by měl být přímý a bezprostřední přístup ***k rejstříkům*** bankovních účtů umožněn pouze soudům ***příslušným pro insolvenční řízení***, které jsou k tomuto účelu určeny členskými státy. Insolvenční správci by proto měli mít přístup k informacím v registrech bankovních účtů pouze nepřímo, a to tak, že požádají určené soudy ve svém členském státě o přístup a ***provedení*** vyhledávání.	(16) V zájmu dodržování práva na ochranu osobních údajů a práva na soukromí by měl být přímý a bezprostřední přístup ***do registrů*** bankovních účtů umožněn pouze soudům ***nebo správním orgánům***, které jsou k tomuto účelu určeny členskými státy. Insolvenční správci by proto měli mít přístup k informacím v registrech bankovních účtů pouze nepřímo, a to tak, že požádají určené soudy ***nebo správní orgány*** ve svém členském státě***, aby do příslušných registrů vstoupily a provedly vyhledávání. Členské státy by měly mít možnost určit jiné soudy nebo správní orgány pro účely vnitrostátního nebo přeshraničního přístupu do registrů bankovních účtů prostřednictvím systému propojení registrů bankovních účtů (BARIS) uvedeného ve směrnici Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1640[1a]. Členské státy by rovněž měly mít možnost stanovit, že soudy nebo orgány, které jsou odlišné od soudů nebo správních orgánů určených podle této směrnice, ověřují podmínky přístupu k informacím o bankovních účtech a vyhledávání v nich. Přístup k informacím by měl být umožněn pouze s ohledem na konkrétní případ, je-li to relevantní pro dané insolvenční řízení a za účelem identifikace a vysledování majetku***

patřícího do majetkové podstaty, jakož i majetku, jenž je předmětem odpůrčích žalob. Členské státy by však měly mít možnost přijmout nebo zachovat vnitrostátní předpisy, které insolvenčním správcům umožní přímý přístup do vnitrostátních rejstříků bankovních účtů a vyhledávání v nich, a to se svolením soudu nebo bez něj. Je-li insolvenčním správcům povolen přímý přístup do rejstříků bankovních účtů a vyhledávání v nich, neměly by členské státy určovat soudy nebo správní orgány pro účely přístupu k registrům svých bankovních účtů a vyhledávání v nich.

---

[34] ***Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1640 ze dne 31. května 2024 o mechanismech, které mají členské státy zavést za účelem předcházení využívání finančního systému k praní peněz nebo financování terorismu, o změně směrnice (EU) 2019/1937 a o změně a zrušení směrnice (EU) 2015/849 (Úř. věst. L, 2024/1640, 19.6.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1640/oj)***
.

Or. en

Pozměňovací návrh 11

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(17) Směrnice ***Evropského parlamentu a Rady*** (EU) ***YYYY/XX [34][Úřad pro publikace: Směrnice***, ***která nahrazuje směrnici (EU) 2015/849], stanoví, že centralizované automatizované mechanismy*** jsou propojeny prostřednictvím ***jednotného místa přístupu do registrů bankovních účtů***, ***které*** vytvoří	(17) Směrnice (EU) ***2024/1640 stanoví, že centralizované automatizované mechanismy***, ***jako jsou ústřední registry nebo elektronické systémy vyhledávání dat,*** jsou propojeny prostřednictvím ***systému BARIS***, ***který*** vytvoří a bude provozovat Komise. Vzhledem k rostoucímu významu případů

a bude provozovat Komise. Vzhledem k rostoucímu významu případů insolvenčních věcí s přeshraničními dopady a důležitosti příslušných finančních informací pro účely maximalizace hodnoty majetkové podstaty v insolvenčním řízení by měly mít určené ***vnitrostátní*** soudy ***příslušné ve insolvenčních věcech*** možnost ***přímého*** přístupu ***a vyhledávání v centralizovaných rejstřících*** bankovních účtů jiných členských států ***prostřednictvím jednotného místa přístupu do rejstříků bankovních účtů zavedeného podle směrnice (EU) YYYY/XX [Úřad pro publikace: Směrnice, která nahrazuje směrnici 2015/849]***.

insolvenčních věcí s přeshraničními dopady a důležitosti příslušných finančních informací pro účely maximalizace hodnoty majetkové podstaty v insolvenčním řízení by měly mít určené soudy ***nebo správní orgány*** možnost přístupu ***doregistrů*** bankovních účtů jiných členských států ***a vyhledávání v nich prostřednictvím systému BARIS***.

---

[34] Úř. věst.

Or. en

Pozměňovací návrh 12

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 17 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(17a) Přístup soudů nebo správních orgánů určených podle této směrnice k informacím o bankovních účtech přes hranice prostřednictvím systému BARIS je založen na vzájemné důvěře mezi členskými státy vyplývající z dodržování základních práv a zásad zakotvených v článku 6 Smlouvy o Evropské unii (SEU) a Listině základních práv Evropské unie (dále jen „Listina“), jakož i základních práv a zásad stanovených v mezinárodním právu a mezinárodních dohodách, jichž jsou Unie nebo všechny členské státy smluvní stranou, včetně Evropské úmluvy o ochraně lidských práv a základních svobod, a v ústavách členských států v jejich příslušných oblastech působnosti. Oprávnění přístupu k informacím o

bankovních účtech a vyhledávání v nich prostřednictvím systému BARIS podle této směrnice by mělo být vykonáváno v souladu s unijními a vnitrostátními pravidly, jakož i s vnitrostátními procesními zárukami týkajícími se ochrany osobních údajů.

Or. en

Pozměňovací návrh 13

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 19

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(19) Směrnice ***Evropského parlamentu a Rady*** (EU) ***2015/849***[35] zajišťuje, aby byl osobám***, které jsou schopny prokázat oprávněný zájem, umožněn*** přístup k informacím o ***skutečném vlastnictví svěřenských fondů a jiných druhů právních uspořádání*** v souladu s pravidly ***ochrany*** údajů. ***Těmto osobám je umožněn přístup k informacím o jménu, měsíci a roku narození, zemi bydliště a státní příslušnosti skutečného majitele, jakož i*** o ***povaze a rozsahu drženého skutečného podílu. Je nezbytné, aby insolvenční správci měli rychlý a snadný přístup k tomuto souboru informací pro plnění svých úkolů při vysledování majetku v rámci probíhajících insolvenčních řízení. Je proto nezbytné uvést, že v takovém případě představuje přístup insolvenčních správců oprávněný zájem.*** Současně by rozsah údajů, k nimž mají insolvenční správci přímý přístup, ***neměl*** být širší než rozsah údajů, k nimž mají přístup jiné strany s oprávněným zájmem.	(19) Směrnice (EU) ***2024/1640*** zajišťuje, aby byl osobám ***s oprávněným zájmem udělen*** přístup k informacím o ***skutečných majitelích*** v souladu s pravidly ***pro ochranu osobních*** údajů. ***Pro účely vysledování majetku v rámci probíhajícího insolvenčního řízení by insolvenčním správcům měl být včas umožněn přístup ke konkrétním kategoriím informací*** o ***skutečném majiteli, jako je jeho jméno***, ***měsíc*** a ***rok narození, země bydliště a státní příslušnost***, ***jakož i o povaze a rozsahu drženého skutečného podílu***. Současně by rozsah údajů, k nimž mají insolvenční správci přímý přístup, ***mohl*** být širší než rozsah údajů, k nimž mají přístup jiné strany s oprávněným zájmem.

[35] Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/849 ze dne 20. května 2015 o předcházení využívání finančního systému k praní peněz nebo financování

terorismu, o změně nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 648/2012 a o zrušení směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/60/ES a směrnice Komise 2006/70/ES (Úř. věst. L 141, 5.6.2015, s. 73).

Or. en

Pozměňovací návrh 14

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 20

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(20) Aby bylo zajištěno účinné vysledování majetku v rámci přeshraničních insolvenčních řízení, měli by mít insolvenční správci jmenovaní v členském státě urychlený přístup k rejstříkům majetku i v případě, že se tyto rejstříky nacházejí v ***jiném*** členském státě. Podmínky přístupu pro zahraniční insolvenční správce by proto neměly být ***obtížnější*** než podmínky pro tuzemské insolvenční správce.	(20) Aby bylo zajištěno účinné vysledování majetku v rámci přeshraničních insolvenčních řízení, měli by mít insolvenční správci jmenovaní v členském státě urychlený přístup k ***vnitrostátním*** rejstříkům ***a databázím*** majetku***, a to*** i v případě, že se tyto rejstříky ***a databáze*** nacházejí v členském státě***, který je odlišný od členského státu, v němž byl dotyčný insolvenční správce jmenován. Přístup by měl být poskytnut bez zapojení jakéhokoli soudu nebo orgánu, aby měli insolvenční správci možnost komunikovat přímo se subjekty provozujícími nebo spravujícími dotčené vnitrostátní rejstříky nebo databáze. Členské státy by měly stanovit, že insolvenční správci mohou přímo vyhledávat soubory údajů obsažené v těchto rejstřících nebo databázích***. Podmínky přístupu pro zahraniční insolvenční správce by proto neměly být ***přísnější*** než podmínky pro tuzemské insolvenční správce. ***Členské státy proto nemohou odepřít přístup pouze z toho důvodu, že žadatel o přístup je zahraničním insolvenčním správcem.***

Or. en

Pozměňovací návrh 15

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 20 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(20a) V zájmu vytvoření účinného jednotného systému pro vymáhání pohledávek oproti majetku dlužníků je nezbytné zabránit tomu, aby dlužníci svůj majetek zatajovali, a to mimo jiné prostřednictvím nabývání finančních nástrojů, jako jsou cenné papíry. Rozdíly mezi vnitrostátními systémy vypořádání, jakož i různé druhy a charakteristiky finančních nástrojů mohou vést k obtížím v přístupu k záznamům a při identifikaci konečného skutečného majitele finančního nástroje. Bez ohledu na druh stávajícího registru, databáze nebo jiného zdroje informací, které členský stát používá, je proto nezbytné, aby členské státy měly zavedeny rámec, který usnadní vysledování a identifikaci majitelů finančních nástrojů tím, že tyto vnitrostátní registry a databáze podle této směrnice na žádost zpřístupní.

Or. en

Pozměňovací návrh 16

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 26

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(26) Pokud se členský stát rozhodne vyžadovat vysoké standardy v přípravné fázi, měl by být insolvenční správce v přípravné fázi (který bude následně jmenován insolvenčním správcem ***v*** likvidační fázi) odpovědný za zajištění toho, aby byl proces prodeje konkurenceschopný, transparentní, spravedlivý a splňoval tržní standardy.	(26) Pokud se členský stát rozhodne vyžadovat vysoké standardy v přípravné fázi, měl by být insolvenční správce v přípravné fázi (který bude následně jmenován insolvenčním správcem ***pro*** likvidační fázi***, ledaže tento insolvenční správce v přípravné fázi z funkce odstoupí nebo není schopen požadovanou funkci plnit***) odpovědný za zajištění toho, aby byl

Dodržování tržních standardů by v této souvislosti mělo vyžadovat, aby byl proces slučitelný se standardními pravidly a postupy pro fúze a akvizice v daném členském státě, což zahrnuje pozvání potenciálních zájemců k účasti na procesu prodeje, zveřejnění stejných informací potenciálním kupujícím, umožnění provedení hloubkové kontroly zájemcům o koupi a získání nabídek od zájemců prostřednictvím strukturovaného procesu.	proces prodeje konkurenceschopný, transparentní, spravedlivý a splňoval tržní standardy. Dodržování tržních standardů by v této souvislosti mělo vyžadovat, aby byl proces slučitelný se standardními pravidly a postupy pro fúze a akvizice v daném členském státě, což zahrnuje pozvání potenciálních zájemců k účasti na procesu prodeje, zveřejnění stejných informací potenciálním kupujícím, umožnění provedení hloubkové kontroly zájemcům o koupi a získání nabídek od zájemců prostřednictvím strukturovaného procesu.

Or. en

Pozměňovací návrh 17

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 27 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(27a) Insolvenční správci v přípravné fázi by měli přijímat svá opatření písemně a měli by je v digitálním formátu a včas zpřístupnit pouze stranám zapojeným do přípravné fáze řízení, aby byla zajištěna nezbytná důvěrnost všech informací sdělovaných v souvislosti s touto fází.

Or. en

Pozměňovací návrh 18

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 28

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(28) Zahájení insolvenčního řízení by nemělo vést k předčasnému ukončení smluv, z nichž mají strany stále závazky, které musí splnit (tzv. nesplněné smlouvy),	(28) Zahájení insolvenčního řízení by nemělo vést k předčasnému ukončení smluv, z nichž mají strany stále závazky, které musí splnit (tzv. nesplněné smlouvy),

a které jsou nezbytné pro pokračování podnikatelské činnosti. Takové ukončení by nepřiměřeně ohrozilo hodnotu podniku nebo jeho části, která má být prodána v rámci postupu pre-pack. Proto by mělo být zajištěno, aby tyto smlouvy byly postoupeny nabyvateli podniku dlužníka nebo části takového podniku, a to i bez souhlasu protistrany dlužníka s těmito smlouvami. Nicméně existují situace, kdy postoupení nesplněných smluv nelze důvodně očekávat, například když je nabyvatel konkurentem protistrany smlouvy. Stejně tak může soud při individuálním posouzení nesplněné smlouvy dospět k závěru, že její ukončení by sloužilo zájmům podniku dlužníka lépe než její postoupení, například pokud by postoupení smlouvy vedlo k nepřiměřenému zatížení podniku. Soud by však neměl mít možnost vypovědět nesplněné smlouvy týkající se licencí k právům duševního a průmyslového vlastnictví, neboť se obvykle jedná o klíčové součásti činnosti prodávaného podniku.

a které jsou nezbytné pro pokračování podnikatelské činnosti. Takové ukončení by nepřiměřeně ohrozilo hodnotu podniku nebo jeho části, která má být prodána v rámci postupu pre-pack. Proto by mělo být zajištěno, aby tyto smlouvy byly postoupeny nabyvateli podniku dlužníka nebo části takového podniku, a to i bez souhlasu protistrany dlužníka s těmito smlouvami***, ledaže soud bude mít za to, že je tento souhlas nezbytný pro ochranu zájmů protistran dlužníka***. Nicméně existují situace, kdy postoupení nesplněných smluv nelze důvodně očekávat, například když je nabyvatel konkurentem protistrany smlouvy. Stejně tak může soud při individuálním posouzení nesplněné smlouvy dospět k závěru, že její ukončení by sloužilo zájmům podniku dlužníka lépe než její postoupení, například pokud by postoupení smlouvy vedlo k nepřiměřenému zatížení podniku. Soud by však neměl mít možnost vypovědět nesplněné smlouvy týkající se licencí k právům duševního a průmyslového vlastnictví ***nebo úvěrových smluv či smluv o poskytování finančních služeb***, neboť se obvykle jedná o klíčové součásti činnosti prodávaného podniku.

Or. en

Pozměňovací návrh 19

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 32

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(32) Vedoucí pracovníci dohlížejí na řízení záležitostí ***právnické osoby*** a mají nejlepší přehled o její finanční situaci. Vedoucí pracovníci jsou obvykle jedni z prvních, kteří si uvědomí, že se společnost ***blíží k úpadku nebo že už se*** v ***něm ocitla***. Pozdní podání insolvenčního návrhu ze strany vedoucích pracovníků může vést k	(32) Vedoucí pracovníci dohlížejí na řízení záležitostí ***společnosti*** a mají nejlepší přehled o její finanční situaci. Vedoucí pracovníci jsou obvykle jedni z prvních, kteří si uvědomí, že se společnost ***ocitla*** v ***úpadku***. Pozdní podání insolvenčního návrhu ze strany vedoucích pracovníků může vést k nižší hodnotě zpětně

nižší hodnotě zpětně získaných prostředků pro věřitele. Členské státy by proto měly zavést povinnost vedoucích pracovníků podat návrh na zahájení insolvenčního řízení ve stanovené lhůtě. Členské státy by měly ***rovněž*** vymezit***, na koho se povinnosti vedoucích pracovníků vztahují, přičemž by měly vzít v úvahu, že*** pojem „vedoucí pracovník“ ***by měl být vykládán široce, aby zahrnoval všechny osoby, které jsou pověřeny přijímáním klíčových rozhodnutí týkajících se řízení právnické osoby nebo je skutečně přijímají nebo by je měly přijímat***.	získaných prostředků pro věřitele. Členské státy by proto měly zavést povinnost vedoucích pracovníků podat návrh na zahájení insolvenčního řízení ve stanovené lhůtě. Členské státy by měly vymezit pojem „vedoucí pracovník“.

Or. en

Pozměňovací návrh 20

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 32 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(32a) Členské státy by měly stanovit lhůtu pro splnění povinnosti podat žádost o zahájení insolvenčního řízení, která nebude přesahovat tři měsíce od okamžiku, co se vedoucí pracovníci dozvěděli, že společnost je v úpadku. Jestliže společnost svou platební schopnost před uplynutím uvedené lhůty obnoví, měly by mít členské státy možnost stanovit, že pokud se společnost poté opětovně ocitne v úpadku, začíná běžet nová lhůta.

Or. en

Pozměňovací návrh 21

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 34

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(34) Mikropodniky mají často formu podnikatelských subjektů s jediným vlastníkem nebo malých společností, jejichž zakladatelé, majitelé nebo společníci nepožívají ochrany omezeného ručení, a jsou tak vystaveni neomezené odpovědnosti za závazky z podnikání. V případech, kdy mikropodniky fungují jako subjekty s ručením omezeným, je ochrana omezeného ručení pro majitele mikropodniků obvykle iluzorní, protože se od nich často očekává, že za závazky mikropodniků z podnikání ručí svým osobním majetkem sloužícím jako zástava. Vzhledem k tomu, že mikropodniky jsou do značné míry závislé na platbách od svých klientů, čelí často problémům s peněžními toky a vyššímu riziku platební neschopnosti, které vyplývá ze ztráty významného obchodního partnera nebo z opožděných plateb ze strany klientů. Kromě toho se mikropodniky potýkají také s nedostatkem provozního kapitálu, vyššími úrokovými sazbami a vyššími požadavky na zajištění, což ztěžuje, ne-li znemožňuje, získávání finančních prostředků, zejména v situacích finančních potíží. V důsledku toho mohou být náchylné k úpadku častěji než větší podniky.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 22

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 35

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(35) Vnitrostátní pravidla insolvenčního práva nejsou vždy vhodná pro řádné a přiměřené zacházení s mikropodniky v úpadku. S přihlédnutím k	***vypouští se***

jedinečným rysům mikropodniků a jejich zvláštním potřebám v případě finančních potíží, zejména k potřebě rychlejších, jednodušších a cenově dostupných postupů, by měla být na vnitrostátní úrovni vytvořena nezávislá insolvenční řízení v souladu s ustanoveními této směrnice. Ačkoli se ustanovení této směrnice týkající se zjednodušeného likvidačního řízení vztahují pouze na mikropodniky, členské státy by měly mít možnost rozšířit jejich uplatňování i na malé a střední podniky, které nejsou mikropodniky.

Or. en

Pozměňovací návrh 23

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 36

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(36) Je vhodné zajistit, aby vedení zjednodušeného likvidačního řízení a dohled nad ním mohly členské státy svěřit příslušnému orgánu, kterým je buď soud, nebo správní orgán. Výběr by mimo jiné závisel na správních a právních systémech členských států, jakož i na kapacitách soudů a potřebě zajistit nákladovou efektivnost a rychlost řízení.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 24

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 37

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(37) Pro zahájení standardního insolvenčního řízení jsou dvěma	***vypouští se***

obvyklými spouštěcími mechanismy zastavení plateb a rozvahový test. Rozvahový test však může být pro dlužníky z řad mikropodniků neproveditelný, zejména pokud je dlužníkem fyzická osoba podnikatel, a to z důvodu možné absence řádné evidence a jasného rozlišení mezi osobními aktivy a pasivy a aktivy a pasivy podniku. Kritériem pro zahájení zjednodušeného likvidačního řízení by proto měla být neschopnost splácet závazky při jejich splatnosti. Členské státy by měly rovněž vymezit konkrétní podmínky, za nichž je toto kritérium splněno, pokud jsou tyto podmínky jasné, jednoduché a pro dotyčný mikropodnik snadno zjistitelné.

Or. en

Pozměňovací návrh 25

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 38

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(38) Za účelem vytvoření nákladově efektivního a rychlého zjednodušeného likvidačního řízení pro mikropodniky by měly být zavedeny krátké lhůty. Stejně tak by měly být minimalizovány formality pro všechny procesní úkony, včetně zahájení řízení, přihlašování a uznání pohledávek, stanovení majetkové podstaty a zpeněžení majetku. Pro podání návrhu na zahájení zjednodušeného likvidačního řízení by měl být použit standardní formulář a pro veškerou komunikaci mezi příslušným orgánem a případně insolvenčním správcem a účastníky řízení by měly být použity elektronické prostředky.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 26

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 39

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(39) Všechny mikropodniky by měly mít možnost zahájit řízení pro řešení svých finančních potíží a získat oddlužení. Přístup ke zjednodušenému likvidačnímu řízení by neměl záviset na schopnosti mikropodniku uhradit administrativní náklady tohoto řízení. Právní předpisy členských států by měly zavést pravidla pro úhradu nákladů na vedení zjednodušeného likvidačního řízení, pokud majetek a zdroje příjmů dlužníka nepostačují k pokrytí těchto nákladů.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 27

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 40

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(40) Ve zjednodušeném likvidačním řízení není obvykle nutné jmenovat insolvenčního správce vzhledem k jednoduchým obchodním operacím prováděným mikropodniky, které umožňují dohled příslušného orgánu a činí jej dostačujícím. Dlužník by proto měl mít i nadále kontrolu nad svým majetkem a každodenním provozem podniku. Aby bylo zajištěno, že zjednodušené likvidační řízení může být vedeno účinně a efektivně, měl by dlužník při zahájení řízení a v jeho průběhu poskytovat přesné, spolehlivé a úplné informace týkající se jeho finanční situace a obchodních záležitostí.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 28

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 41

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(41) Dlužník, který je mikropodnikem, by měl mít možnost využít dočasného přerušení vymáhání individuálních nároků, aby bylo možné zachovat hodnotu majetkové podstaty a zajistit spravedlivý a řádný průběh řízení. Členské státy však mohou příslušným orgánům dovolit, aby za přesně vymezených okolností vyloučily určité nároky z oblasti působnosti přerušení.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 29

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 42

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(42) Sporné pohledávky by měly být řešeny způsobem, který zbytečně nekomplikuje vedení zjednodušeného likvidačního řízení pro mikropodniky. Pokud nelze sporné pohledávky rychle vyřídit, může být možnost zpochybnit pohledávku využita ke zbytečným průtahům. Při rozhodování o nakládání se spornou pohledávkou by měl být příslušný orgán oprávněn povolit pokračování zjednodušeného likvidačního řízení pouze s ohledem na nesporné pohledávky.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 30

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 43

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(43) V rámci zjednodušeného likvidačního řízení by vylučovací žaloby měl podávat pouze věřitel, nebo insolvenční správce, pokud je jmenován. Při rozhodování o přeměně zjednodušeného likvidačního řízení na standardní insolvenční řízení pro účely vedení řízení pro vyloučení by měl příslušný orgán zvážit různá hlediska, včetně předpokládaných nákladů, délky a složitosti řízení pro vyloučení, pravděpodobnosti úspěšného zpětného získání majetku a očekávaného přínosu pro všechny věřitele.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 31

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 44

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(44) Členské státy by měly zajistit, aby majetek z majetkové podstaty ve zjednodušeném likvidačním řízení mohl být zpeněžen prostřednictvím veřejné online soudní dražby, pokud příslušný orgán považuje tento způsob zpeněžení majetku za vhodný. Z tohoto důvodu by členské státy měly zajistit, aby byl na jejich území pro tyto účely provozován jeden nebo více elektronických dražebních systémů. Touto povinností by neměla být dotčena možnost, že v některých členských státech existuje více platforem pro online soudní dražby konkrétních druhů majetku.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 32

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 45

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(45) Dražební systémy provozované pro účely zpeněžení majetku dlužníků ve zjednodušeném likvidačním řízení by měly být propojeny prostřednictvím portálu evropské e-justice. Portál e-justice by měl sloužit jako centrální elektronické místo přístupu k online soudním dražbám probíhajícím ve vnitrostátním systému nebo systémech, poskytovat uživatelům funkci vyhledávání a navést je k příslušným vnitrostátním online platformám, pokud se hodlají dražby zúčastnit. Při určování technických specifikací tohoto systému propojení prostřednictvím prováděcího aktu by Komise měla v souladu s „přístupem dvou pilířů“[37] Komise předložit výsledek analýzy stávajících řešení, která již Komise poskytla, s možností jejich opětovného využití, nebo by měla provést průzkum trhu pro potenciální hotová komerční řešení, která by se ***použila jako taková, nebo s malými úpravami.***	***vypouští se***
[37] V případě digitálních řešení se přístup dvou pilířů zaměřuje na opětovné využití stávajících řešení, včetně podnikových stavebních bloků, a teprve poté na hotová tržní řešení. Poslední možností je vývoj na míru. Viz digitální strategie Evropské komise Digitální Komise nové generace, C(2022) 4388 final, s. 13.	

Or. en

Pozměňovací návrh 33

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 46

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(46) V případě úpadku dlužníka, který je mikropodnikem s neomezeným ručením, by fyzické osoby, které jsou osobně odpovědné za závazky dlužníka, neměly být osobně odpovědné za neuspokojené pohledávky po likvidaci majetkové podstaty dlužníka. Členské státy by proto měly zajistit, aby ve zjednodušeném likvidačním řízení byli dlužníci, kteří jsou podnikateli, jakož i zakladatelé, majitelé nebo společníci dlužníka – mikropodniku s neomezeným ručením, kteří osobně odpovídají za závazky mikropodniku, na nějž se vztahuje zjednodušené likvidační řízení, zcela oddluženi. Pro účely udělení takového oddlužení by členské státy měly obdobným způsobem použít hlavu III směrnice (EU) 2019/1023.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 34

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 47

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(47) V insolvenčním řízení je důležité zajistit spravedlivou rovnováhu mezi zájmy dlužníka a věřitelů. Věřitelské výbory umožňují lepší zapojení věřitelů do insolvenčního řízení, zejména v případech, kdy by věřitelé jinak nemohli postupovat individuálně z důvodu omezených zdrojů, hospodářského významu svých pohledávek nebo větší zeměpisné vzdálenosti. Věřitelské výbory mohou pomoci zejména přeshraničním věřitelům lépe uplatňovat	(47) V insolvenčním řízení je důležité zajistit spravedlivou rovnováhu mezi zájmy dlužníka a věřitelů. Věřitelské výbory umožňují lepší zapojení věřitelů do insolvenčního řízení, zejména v případech, kdy by věřitelé jinak nemohli postupovat individuálně z důvodu omezených zdrojů, hospodářského významu svých pohledávek nebo větší zeměpisné vzdálenosti. Věřitelské výbory mohou pomoci zejména přeshraničním věřitelům lépe uplatňovat

jejich práva a zajistit spravedlivé zacházení. Členské státy by měly po zahájení řízení umožnit zřízení věřitelského výboru. Věřitelský výbor by měl být zřízen pouze za předpokladu, že s tím věřitelé souhlasí. Členské státy mohou rovněž umožnit jeho zřízení před zahájením řízení a po podání insolvenčního návrhu. V tomto případě by však členské státy měly stanovit, že věřitelé na valné hromadě souhlasí s jeho dalším trváním a složením. ***Pokud věřitelé se složením nesouhlasí, mohou rovněž zřídit nový věřitelský výbor.***	jejich práva a zajistit spravedlivé zacházení. Členské státy by měly po zahájení řízení umožnit zřízení věřitelského výboru. Věřitelský výbor by měl být zřízen pouze za předpokladu, že s tím věřitelé souhlasí. Členské státy mohou rovněž umožnit jeho zřízení před zahájením řízení a po podání insolvenčního návrhu. V tomto případě by však členské státy měly stanovit, že věřitelé na valné hromadě souhlasí s jeho dalším trváním a složením.
	Or. en

Pozměňovací návrh 35

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 51

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(51) Důležitým úkolem věřitelského výboru by mělo být ověřování, zda je insolvenční řízení vedeno způsobem, který chrání zájmy věřitelů. Úlohu věřitelského výboru při kontrole spravedlnosti a integrity řízení lze účinně plnit pouze tehdy, pokud věřitelský výbor a jeho členové jednají nezávisle na insolvenčním správci a jsou odpovědní pouze věřitelům, kteří jej zřídili.	(51) Důležitým úkolem věřitelského výboru by mělo být ověřování, zda je insolvenční řízení vedeno ***spravedlivým a nezaujatým*** způsobem, který chrání zájmy věřitelů. Úlohu věřitelského výboru při kontrole spravedlnosti a integrity řízení lze účinně plnit pouze tehdy, pokud věřitelský výbor a jeho členové jednají nezávisle na insolvenčním správci a jsou odpovědní pouze věřitelům, kteří jej zřídili. ***Členové věřitelského výboru by měli při výkonu svých funkcí jednat v dobré víře. V přípravné fázi by měli zachovávat důvěrnost všech informací získaných v souvislosti s činností výboru.***
	Or. en

Pozměňovací návrh 36

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 52

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(52) ***Počet členů věřitelského výboru*** by ***měl být na jedné straně dostatečně velký, aby byla zajištěna různorodost názorů a zájmů ve*** výboru***,*** a ***na druhé straně by měl zůstat relativně omezený, aby mohl výbor plnit své úkoly účinně a včas. Členské státy by měly*** vyjasnit, kdy a jakým způsobem je třeba změnit ***složení výboru***, což by se mohlo stát, pokud zástupci již nejsou schopni jednat, a to i v nejlepším zájmu věřitelů, nebo pokud si přejí odstoupit. Měly by také vyjasnit podmínky pro odvolání členů, kteří neúnavně jednají proti zájmům věřitelů.	(52) ***Členské státy*** by ***měly určit počet členů věřitelského*** výboru a vyjasnit, kdy a jakým způsobem je třeba změnit ***jeho složení***, což by se mohlo stát, pokud zástupci již nejsou schopni jednat, a to i v nejlepším zájmu věřitelů, nebo pokud si přejí odstoupit. Měly by také vyjasnit podmínky pro odvolání členů, kteří neúnavně jednají proti zájmům věřitelů ***nebo jsou ve střetu zájmů***.

Or. en

Pozměňovací návrh 37

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 54

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(54) Členské státy by měly zajistit, aby měl soud pravomoc určit pracovní postupy věřitelského výboru, pokud ***není urychleně zřízen***. Komise by měla zavést standardní pracovní postupy, které by měly usnadnit práci věřitelského výboru a omezit nutnost zásahů soudů v případě chybějících pracovních metod.	(54) Členské státy by měly zajistit, aby měl soud pravomoc určit pracovní postupy věřitelského výboru, pokud ***nebyly stanoveny v protokolu výboru o pracovních postupech***. Komise by měla zavést standardní pracovní postupy, které by měly usnadnit práci věřitelského výboru a omezit nutnost zásahů soudů v případě chybějících pracovních metod.

Or. en

Pozměňovací návrh 38

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 55

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(55) Věřitelský výbor by měl mít dostatečná práva, aby mohl účinně a efektivně vykonávat své funkce. Členské státy by měly zajistit, aby věřitelský výbor mohl v případě potřeby komunikovat s insolvenčními správci, soudy, dlužníkem, externími poradci a věřiteli, které zastupuje, aby výbor mohl zaujmout a sdělit stanovisko k otázkám, na kterých mají přímý zájem věřitelé a které mají pro ně význam, a aby toto stanovisko bylo v řízení řádně zohledněno. Členské státy by ***také mohly*** zmocnit věřitelský výbor ***k*** přijímání rozhodnutí.	(55) Věřitelský výbor by měl mít dostatečná práva, aby mohl účinně a efektivně vykonávat své funkce. Členské státy by měly zajistit, aby věřitelský výbor mohl v případě potřeby komunikovat s insolvenčními správci, soudy, dlužníkem, externími poradci a věřiteli, které zastupuje, aby výbor mohl zaujmout a sdělit stanovisko k otázkám, na kterých mají přímý zájem věřitelé a které mají pro ně význam, a aby toto stanovisko bylo v řízení řádně zohledněno. Členské státy by ***měly rovněž*** zmocnit věřitelský výbor ***ke jmenování tajemníka, předkládání žádostí o externí konzultace a*** přijímání rozhodnutí.

Or. en

Pozměňovací návrh 39

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 57

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(57) S cílem podpořit věřitele, aby se stali členy věřitelského výboru, by členské státy měly omezit jejich osobní občanskoprávní odpovědnost při výkonu funkcí v souladu s touto směrnicí. Nicméně členové věřitelského výboru, kteří při výkonu svých funkcí jednají podvodně nebo v nedbalosti, mohou být odvoláni a shledáni odpovědnými za své jednání. V těchto případech by členské státy měly stanovit, že členové jsou osobně odpovědní za škodu způsobenou jejich zneužitím pravomoci.	(57) S cílem podpořit věřitele, aby se stali členy věřitelského výboru, by členské státy měly omezit jejich osobní občanskoprávní odpovědnost při výkonu funkcí v souladu s touto směrnicí. Nicméně členové věřitelského výboru, kteří při výkonu svých funkcí jednají podvodně nebo v ***hrubé*** nedbalosti, mohou být odvoláni a shledáni odpovědnými za své jednání. V těchto případech by členské státy měly stanovit, že členové jsou osobně odpovědní za škodu způsobenou jejich zneužitím pravomoci.

Or. en

Pozměňovací návrh 40

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 58

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(58) Aby se zajistila větší transparentnost klíčových prvků vnitrostátních insolvenčních řízení a aby se pomohlo zejména přeshraničním věřitelům odhadnout, co by se stalo, kdyby se jejich investice dostaly do insolvenčního řízení, měli by mít investoři a potenciální investoři snadný přístup k těmto informacím v předem definovaném, srovnatelném a uživatelsky přívětivém formátu. Členské státy by měly připravit a zpřístupnit veřejnosti standardizovaný přehled klíčových informací. Tento dokument by byl klíčový pro potenciální investory, aby mohli zběžně posoudit pravidla insolvenčního řízení v daném členském státě. Měl by obsahovat dostatečná vysvětlení, aby čtenář mohl porozumět informacím v něm obsaženým, aniž by musel využívat jiné dokumenty. Tento přehled s klíčovými informacemi by měl obsahovat zejména praktické informace o spouštěcím mechanismu úpadku a o krocích, které je třeba podniknout k podání návrhu na zahájení insolvenčního řízení nebo k přihlášení pohledávky.	(58) Aby se zajistila větší transparentnost klíčových prvků vnitrostátních insolvenčních řízení a aby se pomohlo zejména přeshraničním věřitelům odhadnout, co by se stalo, kdyby se jejich investice dostaly do insolvenčního řízení, měli by mít investoři a potenciální investoři snadný přístup k těmto informacím v předem definovaném, srovnatelném a uživatelsky přívětivém formátu. Členské státy by měly připravit a zpřístupnit veřejnosti standardizovaný přehled klíčových informací. Tento dokument by byl klíčový pro potenciální investory, aby mohli zběžně posoudit pravidla insolvenčního řízení v daném členském státě. Měl by obsahovat dostatečná vysvětlení, aby čtenář mohl porozumět informacím v něm obsaženým, aniž by musel využívat jiné dokumenty. Tento přehled s klíčovými informacemi by měl obsahovat zejména praktické informace o spouštěcím mechanismu úpadku a o krocích, které je třeba podniknout k podání návrhu na zahájení insolvenčního řízení nebo k přihlášení pohledávky. ***Přehled by měl být také vypracován ve vícejazyčném formátu.***

Or. en

Pozměňovací návrh 41

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) zjednodušené likvidační řízení pro mikropodniky;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 42

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) „insolvenčním správcem“ ***se rozumí správce jmenovaný soudním*** nebo ***správním orgánem*** v ***řízeních týkajících se restrukturalizace, insolvence*** a ***oddlužení podle článku 26*** směrnice (EU) 2019/1023;	a) „insolvenčním správcem“ ***osoba nebo subjekt, který vykonává jednu*** nebo ***více funkcí uvedených*** v ***čl. 2 bodě 5 nařízení (EU) 2015/848*** a ***který vykonává jeden nebo více úkolů uvedených v čl. 2 odst. 1 bodě 12*** směrnice (EU) 2019/1023;

Or. en

Pozměňovací návrh 43

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) „soudem“ se rozumí ***soudní orgán členského státu;***	b) „soudem“ se rozumí***:***
	i) pro účely hlavy IV, s výjimkou článku 21, hlavy V a hlavy VII a s výjimkou čl. 59 odst. 5, soudní orgán členského státu nebo orgán členského státu příslušný pro insolvenční řízení;
	ii) pro účely všech ostatních článků soudní orgán členského státu;

Or. en

Pozměňovací návrh 44

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) „příslušným orgánem“ se rozumí soudní nebo správní orgán členského státu, který je odpovědný za vedení zjednodušeného likvidačního řízení, dohled nad ním nebo obojí v souladu s hlavou VI této směrnice;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 45

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) ***„centralizovanými registry*** bankovních účtů“ centralizované automatizované mechanismy, jako jsou centrální registry nebo centrální elektronické systémy vyhledávání dat, zřízené v souladu s čl. ***32a*** odst. 1 směrnice (EU) ***2015/849***;	d) ***„registry*** bankovních účtů“ ***se rozumí*** centralizované automatizované mechanismy, jako jsou centrální registry nebo centrální elektronické systémy vyhledávání dat, zřízené v souladu s čl. ***16*** odst. 1 směrnice (EU) ***2024/1640***; *(Tento pozměňovací návrh se vztahuje na celý text. Jeho přijetí si vyžádá odpovídající změny v celém textu.)*

Or. en

Pozměňovací návrh 46

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) ***„registrem*** skutečných majitelů“ ***se rozumí*** vnitrostátní centrální registry	e) ***„centrálním registrem*** skutečných majitelů“ se rozumí vnitrostátní centrální

informací o skutečných majitelích ***uvedené v článcích 30 a 31*** směrnice (EU) ***2015/849***;	registry ***obsahující informace*** o skutečných majitelích ***a systémy propojení těchto registrů podle článku 10*** směrnice (EU) ***2024/1640***;

Or. en

Pozměňovací návrh 47

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – písm. e a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ea) „informacemi o bankovním účtu“ se rozumí informace uvedené v čl. 16 odst. 3 směrnice (EU) 2024/1640;

Or. en

Pozměňovací návrh 48

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) „právním jednáním“ se rozumí jakékoli lidské jednání***, včetně opomenutí***, které má právní následky;	f) „právním jednáním“ se rozumí jakékoli ***úmyslné*** lidské jednání, které má právní následky;

Or. en

Pozměňovací návrh 49

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – písm. g

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
g) „nesplněnou smlouvou“ se rozumí smlouva mezi dlužníkem a jednou nebo více protistranami, na jejímž základě mají	g) „nesplněnou smlouvou“ se rozumí smlouva mezi dlužníkem a jednou nebo více protistranami, na jejímž základě mají

strany v době zahájení insolvenčního řízení ve fázi likvidace podle hlavy IV stále ještě závazky, které musí splnit;	strany v době zahájení insolvenčního řízení ve fázi likvidace podle hlavy IV stále ještě závazky, které musí splnit***, nezahrnuje ale finanční smlouvy včetně dohod o zápočtu***;

Or. en

Pozměňovací návrh 50

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – písm. h

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
h) „testem nejlepších zájmů věřitelů“ se rozumí test, podle něhož by žádný věřitel nebyl v likvidaci v rámci postupu pre-pack v horším postavení, než v jakém by byl v případě použití normálního pořadí priorit při likvidaci v případě postupného rozprodeje majetku;	h) „testem nejlepších zájmů věřitelů“ se rozumí test, podle něhož by žádný věřitel nebyl v likvidaci v rámci postupu pre-pack v horším postavení, než v jakém by byl v případě použití normálního pořadí priorit při likvidaci v případě postupného rozprodeje majetku ***nebo prodeje podniku či jeho části jako fungujícího podniku***;

Or. en

Pozměňovací návrh 51

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – písm. j

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
j) „mikropodnikem“ se rozumí mikropodnik ve smyslu přílohy doporučení Komise 2003/361/ES;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 52

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – písm. k

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
k) „mikropodnikem s neomezeným ručením“ se rozumí mikropodnik se samostatnou právní subjektivitou nebo bez ní a bez ochrany omezeného ručení kteréhokoli z jeho zakladatelů, majitelů nebo společníků;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 53

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – písm. l

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
l) „podnikatelem“ se rozumí podnikatel ve smyslu definice v čl. 2 odst. 1 bodě 9 směrnice (EU) 2019/1023;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 54

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – písm. m

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
m) „úplným oddlužením“ se rozumí situace, kdy i) je buď vyloučena možnost vymáhat nesplacené pohledávky osvoboditelné od placení na podnikatelích nebo fyzických osobách, které jsou zakladateli, majiteli nebo společníky mikropodniku s neomezeným ručením a kteří osobně odpovídají za závazky mikropodniku, nebo ii) kdy jsou nesplacené pohledávky osvoboditelné od placení jako takové zrušeny v rámci zjednodušeného likvidačního řízení;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 55

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – písm. n

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
n) „splátkovým kalendářem“ se rozumí program splátek stanovených částek v určených termínech věřitelům ze strany fyzické osoby, která má prospěch z úplného oddlužení, nebo plán, který stanoví pravidelné převody určité části disponibilního příjmu dotyčné fyzické osoby věřitelům během období oddlužení;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 56

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – písm. q

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
q) ***„osobou*** úzce spřízněnou s dlužníkem“ se rozumí ***osoby, včetně právnických osob, které mají přednostní přístup k neveřejným informacím týkajícím se záležitostí dlužníka.***	q) ***„stranou*** úzce spřízněnou s dlužníkem“ se rozumí***:***

Or. en

Pozměňovací návrh 57

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – písm. q – pododstavec 2 – písm. ii

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
ii) předci, potomci a sourozenci dlužníka, ***jeho*** manžela/manželky nebo	***ii)*** předci, potomci a sourozenci dlužníka, manžela/manželky nebo

partnera/partnerky ***a*** manželé nebo partneři těchto osob;	partnera/partnerky ***dlužníka a*** manželé nebo partneři těchto osob;

Or. en

Pozměňovací návrh 58

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – písm. q – pododstavec 2 – písm. iv

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
iv) osoby, které pracují pro dlužníka na základě pracovní smlouvy a mají přístup k neveřejným informacím týkajícím se záležitostí dlužníka ***nebo jinak plní úkoly, při nichž mají přístup k neveřejným informacím týkajícím se záležitostí dlužníka, včetně poradců, účetních nebo notářů***;	iv) osoby, které pracují pro dlužníka na základě pracovní smlouvy a mají přístup k neveřejným informacím týkajícím se záležitostí dlužníka;

Or. en

Pozměňovací návrh 59

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – písm. q – pododstavec 2 – písm. v

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
v) právnické osoby, v nichž je dlužník nebo jedna z osob uvedených v bodech i) až iv) tohoto pododstavce členem ***správních,*** řídících nebo dozorčích orgánů nebo vykonává funkce, které umožňují přístup k neveřejným informacím týkajícím se záležitostí dlužníka.	v) právnické osoby, v nichž je dlužník nebo jedna z osob uvedených v bodech i) až iv) tohoto pododstavce členem řídících nebo dozorčích orgánů nebo vykonává funkce, které umožňují přístup k neveřejným informacím týkajícím se záležitostí dlužníka.

Or. en

Pozměňovací návrh 60

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – písm. q – pododstavec 3 – písm. i

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
i) kterýkoli člen ***správních,*** řídících nebo dozorčích orgánů dlužníka;	i) kterýkoli člen řídících nebo dozorčích orgánů dlužníka;

Or. en

Pozměňovací návrh 61

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. Pro účely této směrnice se pojmy „úpadek“ a „vedoucí pracovníci“ vykládají tak, jak je definuje vnitrostátní právo.

Or. en

Pozměňovací návrh 62

Návrh směrnice
Článek 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 3a
	Vnitrostátní právo a minimální harmonizace
	1. Členské státy mohou přijmout nebo zachovat právní předpisy, které poskytují vyšší úroveň ochrany společnému zájmu věřitelů, než je úroveň stanovená v hlavách II, IV a VII, a to za předpokladu, že jsou v souladu s právem Unie.
	2. Členské státy mohou přijmout

	nebo zachovat právní předpisy, které insolvenčním správcům usnadňují přístup k informacím o bankovních účtech uchovávaným ve vnitrostátních registrech bankovních účtů, informacím o skutečných majitelích a vnitrostátním registrům a databázím ve větším rozsahu, než jak to činí pravidla stanovená v hlavě III.

Or. en

Pozměňovací návrh 63

Návrh směrnice
Čl. 4 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Členské státy zajistí, aby právní jednání, která byla dokončena před zahájením insolvenčního řízení a která poškozují společný zájem věřitelů, ***mohla být prohlášena za neplatná za*** podmínek stanovených v kapitole 2 této hlavy.	Členské státy zajistí, aby právní jednání, která byla dokončena před zahájením insolvenčního řízení a která poškozují společný zájem věřitelů, ***byla neplatná, odporovatelná nebo neúčinná podle*** podmínek stanovených v kapitole 2 této hlavy.

Or. en

Pozměňovací návrh 64

Návrh směrnice
Článek 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 5	***vypouští se***
Vztah k vnitrostátním předpisům	
Tato směrnice nebrání členským státům přijmout nebo zachovat v platnosti ustanovení týkající se neplatnosti, odporovatelnosti nebo neúčinnosti právních jednání poškozujících společný zájem věřitelů v rámci insolvenčního	

řízení, pokud tato ustanovení poskytují společnému zájmu věřitelů více ochrany než ustanovení uvedená v kapitole 2 této hlavy.

Or. en

Pozměňovací návrh 65

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 1 – pododstavec 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Členské státy zajistí, aby právní jednání, která zvýhodňují věřitele nebo skupinu věřitelů ***tím, že jsou*** jejich ***pohledávky uspokojeny***, ***zajištěny, nebo je zvýhodňují jiným způsobem***, ***mohla být prohlášena za neplatná***, pokud byla dokončena:	Členské státy zajistí, aby ***poškozující*** právní jednání, která zvýhodňují věřitele nebo skupinu věřitelů ***uspokojením nebo zajištěním*** jejich ***pohledávek***, ***byla neplatná***, ***odporovatelná nebo neúčinná***, pokud byla dokončena:

Or. en

Pozměňovací návrh 66

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) ve lhůtě tří měsíců před podáním návrhu na zahájení insolvenčního řízení za ***podmínky***, že dlužník nebyl schopen splácet své závazky při jejich splatnosti, nebo	a) ve lhůtě tří měsíců před podáním návrhu na zahájení insolvenčního řízení ***nebo, pokud takový návrh nebyl formálně předložen, před datem rozhodnutí zahájit insolvenční řízení*** za ***předpokladu***, že dlužník nebyl schopen splácet své závazky při jejich splatnosti ***podle vnitrostátního práva***, nebo

Or. en

Pozměňovací návrh 67

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) po podání návrhu ***na zahájení*** insolvenčního řízení.	b) po podání návrhu ***nebo po datu rozhodnutí uvedeného v písmenu a) a před zahájením*** insolvenčního řízení.

Or. en

Pozměňovací návrh 68

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 2 – pododstavec 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pokud byla splatná pohledávka věřitele uspokojena nebo zajištěna způsobem, kterým měla být splacena, členské státy zajistí, aby právní jednání ***mohlo být prohlášeno za neplatné*** pouze tehdy, pokud:	Pokud byla splatná pohledávka věřitele uspokojena nebo zajištěna způsobem, kterým měla být splacena, členské státy zajistí, aby právní jednání ***bylo neplatné, odporovatelné nebo neúčinné*** pouze tehdy, pokud:

Or. en

Pozměňovací návrh 69

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 2 – pododstavec 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) věřitel věděl ***nebo měl vědět***, že dlužník není schopen splácet své závazky při jejich splatnosti ***nebo*** že byl podán návrh na zahájení insolvenčního řízení.	b) věřitel věděl, že dlužník není schopen splácet své závazky při jejich splatnosti***,*** že byl podán návrh na zahájení insolvenčního řízení ***nebo, pokud formální návrh podán nebyl, že bylo přijato rozhodnutí o zahájení insolvenčního řízení***.

Or. en

Pozměňovací návrh 70

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Předpokládá že, že věřitel měl znalost uvedenou v prvním pododstavci písm. b), pokud byl s dlužníkem úzce spřízněn.	Předpokládá že, že věřitel měl znalost uvedenou v prvním pododstavci písm. b), pokud byl s dlužníkem úzce spřízněn. ***Tato domněnka je vyvratitelná.***

Or. en

Pozměňovací návrh 71

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 3 – pododstavec 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylně od odstavců 1 a 2 členské státy zajistí, aby nemohla být za neplatná prohlášena následující právní jednání:	Odchylně od odstavců 1 a 2 členské státy zajistí, aby nemohla být za neplatná***, odporovatelná nebo neúčinná*** prohlášena následující právní jednání:

Or. en

Pozměňovací návrh 72

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 3 – pododstavec 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) právní jednání učiněná přímo za přiměřené protiplnění ve prospěch ***majetkové podstaty***;	a) právní jednání učiněná přímo za přiměřené protiplnění ve prospěch ***majetku dlužníka***;

Or. en

Pozměňovací návrh 73

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 3 – pododstavec 1 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ca) uzavírání nettingových dohod, včetně závěrečného započtení, na finančních trzích, trzích s energií nebo jiných komoditních trzích, jakož i právní jednání podporující fungování těchto dohod.

Or. en

Pozměňovací návrh 74

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 3 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Členské státy zajistí, aby v případě plateb za směnky nebo šeky podle prvního pododstavce písm. b) byla částka zaplacená za směnku nebo šek vrácena posledním indosantem, nebo pokud tento indosoval směnku na třetí osobu, touto osobou, pokud poslední indosant nebo třetí osoba věděli ***nebo měli vědět***, že dlužník není schopen splácet své splatné dluhy nebo že v okamžiku indosování směnky byl podán návrh na zahájení insolvenčního řízení. Tato znalost se předpokládá, pokud poslední indosant nebo třetí osoba byli osobou úzce spřízněnou s dlužníkem.	Členské státy zajistí, aby v případě plateb za směnky nebo šeky podle prvního pododstavce písm. b) byla částka zaplacená za směnku nebo šek vrácena posledním indosantem, nebo pokud tento indosoval směnku na třetí osobu, touto osobou, pokud poslední indosant nebo třetí osoba věděli, že dlužník není schopen splácet své splatné dluhy nebo že v okamžiku indosování směnky byl podán návrh na zahájení insolvenčního řízení. Tato znalost se předpokládá, pokud poslední indosant nebo třetí osoba byli osobou úzce spřízněnou s dlužníkem. ***Tato domněnka je vyvratitelná.***

Or. en

Pozměňovací návrh 75

Návrh směrnice
Čl. 7 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy zajistí, aby právní jednání dlužníka za žádnou nebo za zjevně nepřiměřenou protihodnotu mohla ***být prohlášena za neplatná***, pokud byla učiněna ve lhůtě jednoho roku před podáním návrhu na zahájení insolvenčního řízení nebo ***po podání tohoto návrhu***.	1. Členské státy zajistí, aby právní jednání dlužníka za žádnou nebo za zjevně nepřiměřenou protihodnotu ***byla neplatná, odporovatelná nebo neúčinná***, pokud byla učiněna ve lhůtě jednoho roku před podáním návrhu na zahájení insolvenčního řízení nebo, ***jestliže formální návrh podán nebyl, před datem přijetí rozhodnutí o zahájení insolvenčního řízení***. ***Členské státy mohou stanovit, že se lze dovolávat skutečnosti, že obohacení vzniklé na základě neplatného právního jednání již není majetkem strany, která byla tímto právním jednáním zvýhodněna, pokud této straně nebyly známy okolnosti, na nichž je založena odpůrčí žaloba.***

Or. en

Pozměňovací návrh 76

Návrh směrnice
Čl. 8 – odst. 1 – pododstavec 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Členské státy zajistí, aby právní jednání, kterými dlužník úmyslně poškodil společný zájem věřitelů***, mohla být prohlášena za neplatná***, pokud jsou splněny obě následující podmínky:	Členské státy zajistí, aby právní jednání, kterými dlužník úmyslně poškodil společný zájem věřitelů ***byla neplatná, odporovatelná nebo neúčinná***, pokud jsou splněny obě následující podmínky:

Or. en

Pozměňovací návrh 77

Návrh směrnice
Čl. 8 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) tato jednání byla provedena buď ve	a) tato jednání byla provedena buď ve

lhůtě ***čtyř*** let před podáním návrhu na zahájení insolvenčního řízení, ***nebo po podání tohoto návrhu***;	lhůtě ***tří*** let před podáním návrhu na zahájení insolvenčního řízení ***nebo***, ***jestliže formální návrh podán nebyl, před datem přijetí rozhodnutí o zahájení insolvenčního řízení***;

Or. en

Pozměňovací návrh 78

Návrh směrnice
Čl. 8 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) druhá strana právního jednání věděla ***nebo měla vědět*** o úmyslu dlužníka poškodit společný zájem věřitelů.	b) druhá strana právního jednání věděla o úmyslu dlužníka poškodit společný zájem věřitelů.

Or. en

Pozměňovací návrh 79

Návrh směrnice
Čl. 8 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Pokud návrh na zahájení insolvenčního řízení proti témuž dlužníkovi podalo více osob, považuje se za počátek ***čtyřleté*** lhůty uvedené v odst. 1 prvním pododstavci písm. a) okamžik podání prvního přípustného návrhu.	2. Pokud návrh na zahájení insolvenčního řízení proti témuž dlužníkovi podalo více osob, považuje se za počátek ***tříleté*** lhůty uvedené v odst. 1 prvním pododstavci písm. a) okamžik podání prvního přípustného návrhu.

Or. en

Pozměňovací návrh 80

Návrh směrnice
Čl. 9 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členský stát zajistí, aby pohledávky, práva nebo povinnosti vyplývající z právních jednání, která ***byla prohlášena za neplatná*** podle kapitoly 2 této hlavy, nemohly být uplatněny za účelem získání uspokojení z dotčené majetkové podstaty.	1. Členský stát zajistí, aby pohledávky, práva nebo povinnosti vyplývající z právních jednání, která ***jsou neplatná, odporovatelná nebo neúčinná*** podle kapitoly 2 této hlavy, nemohly být uplatněny za účelem získání uspokojení z dotčené majetkové podstaty.

Or. en

Pozměňovací návrh 81

Návrh směrnice
Čl. 9 – odst. 2 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Členské státy zajistí, aby strana, která byla zvýhodněna ***právním jednáním***, ***které bylo prohlášeno za neplatné***, byla povinna v plné výši nahradit dotyčné majetkové podstatě škodu způsobenou věřitelům tímto právním jednáním.	Členské státy zajistí, aby strana, která byla zvýhodněna ***neplatným***, ***odporovatelným nebo neúčinným právním jednáním***, byla povinna v plné výši nahradit dotyčné majetkové podstatě škodu způsobenou věřitelům tímto právním jednáním. ***Skutečnosti, že obohacení vzniklé na základě neplatného, odporovatelného nebo neúčinného právního jednání se již nenachází v majetku strany, která byla tímto právním jednáním zvýhodněna („zánik obohacení“), se lze dovolávat pouze tehdy, pokud této straně nebyly známy okolnosti, na nichž je odpůrčí žaloba založena.***

Or. en

Pozměňovací návrh 82

Návrh směrnice
Čl. 9 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Členské státy zajistí, aby promlčecí lhůta pro všechny nároky vyplývající z ***právního jednání***, ***které lze prohlásit za neplatné*** vůči druhé straně**,** činila tři roky ode dne zahájení insolvenčního řízení.	3. Členské státy zajistí, aby promlčecí lhůta pro všechny nároky vyplývající z ***neplatného***, ***odporovatelného nebo neúčinného právního jednání*** vůči druhé straně činila tři roky ode dne zahájení insolvenčního řízení.

Or. en

Pozměňovací návrh 83

Návrh směrnice
Čl. 10 – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Důsledky pro stranu, která byla zvýhodněna ***právním jednáním***, ***jenž bylo prohlášeno za neplatné***	Důsledky pro stranu, která byla zvýhodněna ***neplatným***, ***odporovatelným nebo neúčinným právním jednáním***

Or. en

Pozměňovací návrh 84

Návrh směrnice
Čl. 10 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy zajistí, aby v případě, že strana, která byla zvýhodněna ***právním jednáním***, ***jenž bylo prohlášeno za neplatné***, nahradila škodu způsobenou tímto právním jednáním na majetkové podstatě a aby se všechny její pohledávky obnovily v rozsahu, v jakém tuto škodu nahradila.	1. Členské státy zajistí, aby v případě, že strana, která byla zvýhodněna ***neplatným***, ***odporovatelným nebo neúčinným právním jednáním***, nahradila škodu způsobenou tímto právním jednáním na majetkové podstatě a aby se všechny její pohledávky obnovily v rozsahu, v jakém tuto škodu nahradila.

Or. en

Pozměňovací návrh 85

Návrh směrnice
Čl. 10 – odst. 2 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Členské státy zajistí, aby každé protiplnění strany, která byla zvýhodněna ***právním jednáním***, ***jenž bylo prohlášeno za neplatné***, uskutečněné po tomto právním jednání nebo ihned výměnou za plnění dlužníka bylo uhrazeno z majetkové podstaty v rozsahu, v jakém je toto protiplnění stále k dispozici v majetkové podstatě ve formě, kterou lze odlišit od zbytku majetkové podstaty, nebo v jakém je hodnota majetkové podstaty i nadále o tuto hodnotu zvýšena.	Členské státy zajistí, aby každé protiplnění strany, která byla zvýhodněna ***neplatným***, ***odporovatelným nebo neúčinným právním jednáním***, uskutečněné po tomto právním jednání nebo ihned výměnou za plnění dlužníka bylo uhrazeno z majetkové podstaty v rozsahu, v jakém je toto protiplnění stále k dispozici v majetkové podstatě ve formě, kterou lze odlišit od zbytku majetkové podstaty, nebo v jakém je hodnota majetkové podstaty i nadále o tuto hodnotu zvýšena.

Or. en

Pozměňovací návrh 86

Návrh směrnice
Čl. 10 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Ve všech případech, na které se nevztahuje první pododstavec, může strana, která byla zvýhodněna ***právním jednáním***, ***jenž bylo prohlášeno za neplatné***, podat žalobu na náhradu protiplnění. Pro účely pořadí pohledávek v insolvenčním řízení se má za to, že tato pohledávka vznikla před zahájením insolvenčního řízení	Ve všech případech, na které se nevztahuje první pododstavec, může strana, která byla zvýhodněna ***neplatným***, ***odporovatelným nebo neúčinným právním jednáním***, podat žalobu na náhradu protiplnění. Pro účely pořadí pohledávek v insolvenčním řízení se má za to, že tato pohledávka vznikla před zahájením insolvenčního řízení***.***

Or. en

Pozměňovací návrh 87

Návrh směrnice
Čl. 11 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy zajistí, aby ***práva stanovená v článku*** 9 ***byla vymahatelná vůči dědici*** nebo ***jinému univerzálnímu právnímu nástupci*** strany, která byla zvýhodněna ***právním jednáním***, ***jenž bylo prohlášeno za neplatné***.	1. Členské státy zajistí, aby ***byly články*** 9 ***a 10 použitelné na dědice*** nebo ***jiného univerzálního právního nástupce*** strany, která byla zvýhodněna ***neplatným***, ***odporovatelným nebo neúčinným právním jednáním***.

Or. en

Pozměňovací návrh 88

Návrh směrnice
Čl. 11 – odst. 2 – pododstavec 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Členské státy zajistí, aby ***práva stanovená v článku*** 9 ***byla vymahatelná rovněž vůči každému právnímu nástupci*** druhé strany ***právního jednání***, ***které bylo prohlášeno za neplatné***, pokud je splněna jedna z následujících podmínek:	Členské státy zajistí, aby ***byl článek*** 9 ***použitelný na každého právního nástupce*** druhé strany ***neplatného***, ***odporovatelného nebo neúčinného právního jednání***, pokud je splněna jedna z následujících podmínek:

Or. en

Pozměňovací návrh 89

Návrh směrnice
Čl. 11 – odst. 2 – pododstavec 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) nástupce věděl ***nebo měl vědět*** o okolnostech, na nichž je založena ***vylučovací*** žaloba.	b) nástupce věděl o okolnostech, na nichž je založena ***odpůrčí*** žaloba.

Or. en

Pozměňovací návrh 90

Návrh směrnice
Čl. 11 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Znalost uvedená v prvním pododstavci písm. b) se předpokládá, pokud je univerzálním právním nástupcem strana úzce spřízněná se stranou, která byla zvýhodněna ***právním*** jednáním***, jenž bylo prohlášeno za neplatné***.	Znalost uvedená v prvním pododstavci písm. b) se předpokládá, pokud je univerzálním právním nástupcem strana úzce spřízněná se stranou, která byla zvýhodněna ***neplatným, odporovatelným nebo neúčinnýmprávním*** jednáním***. Tato domněnka je vyvratitelná.***

Or. en

Pozměňovací návrh 91

Návrh směrnice
Název III – kapitola 1 – nadpis

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Přístup určených soudů k informacím o bankovních účtech	Přístup určených soudů ***a správních orgánů*** k informacím o bankovních účtech

Or. en

Pozměňovací návrh 92

Návrh směrnice
Čl. 13 – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Určené soudy	Určené soudy ***a správní orgány***

Or. en

Pozměňovací návrh 93

Návrh směrnice
Čl. 13 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Každý členský stát určí ***ze svých soudů, které jsou příslušné k projednávání věcí týkajících se řízení o restrukturalizaci, úpadku*** nebo ***oddlužení, soudy*** oprávněné k přístupu do ***vnitrostátního centralizovaného registru*** bankovních účtů ***zřízeného podle článku 32a směrnice (EU) 2015/849*** a k vyhledávání v ***něm („určené soudy“)***.	1. Každý členský stát určí ***soudy*** nebo ***správní orgány*** oprávněné k přístupu do ***registrů*** bankovních účtů a k vyhledávání v ***nich***.

Or. en

Pozměňovací návrh 94

Návrh směrnice
Čl. 13 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Každý členský stát oznámí Komisi své určené soudy do ***[šesti*** měsíců od data provedení] a oznámí Komisi veškeré jejich změny. Komise zveřejní tato oznámení v Úředním věstníku Evropské unie.	2. Každý členský stát oznámí Komisi své určené soudy ***nebo správní orgány*** do ***[tří*** měsíců od data provedení] a oznámí Komisi veškeré jejich změny. Komise zveřejní tato oznámení v Úředním věstníku Evropské unie ***a na portálu evropské e-justice***.

Or. en

Pozměňovací návrh 95

Návrh směrnice
Čl. 14 – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Přístup určených soudů ***k*** informacím o bankovních účtech a ***jejich vyhledávání***	Přístup určených soudů ***a správních orgánů k*** informacím o bankovních účtech

a ***vyhledávání v nich***

Or. en

Pozměňovací návrh 96

Návrh směrnice
Čl. 14 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy zajistí, aby určené soudy měly na žádost insolvenčního správce jmenovaného v probíhajícím insolvenčním řízení pravomoc přímo a neprodleně přistupovat k informacím o bankovních účtech ***uvedeným v čl. 32a odst. 3 směrnice (EU) 2015/849*** a vyhledávat v nich, je-li to nezbytné pro účely identifikace a vysledování majetku patřícího do majetkové podstaty dlužníka v tomto řízení, včetně majetku, který je předmětem ***vylučovacích*** žalob.	1. Členské státy zajistí, aby určené soudy ***nebo správní orgány*** měly na žádost insolvenčního správce jmenovaného v probíhajícím insolvenčním ***řízení, včetně*** řízení ***o předběžném opatření,*** pravomoc přímo a neprodleně přistupovat k informacím o bankovních účtech a vyhledávat v nich, je-li to nezbytné pro účely identifikace a vysledování majetku patřícího do majetkové podstaty dlužníka v tomto řízení, včetně majetku, který je předmětem ***odpůrčích*** žalob.

Or. en

Pozměňovací návrh 97

Návrh směrnice
Čl. 14 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Členské státy zajistí, aby určené soudy měly na žádost insolvenčního správce jmenovaného v probíhajícím insolvenčním řízení pravomoc přímo a okamžitě přistupovat k informacím o bankovních účtech v jiných členských státech, které jsou k dispozici prostřednictvím ***jednotného místa přístupu do*** registrů bankovních účtů ***zřízeného podle článku XX směrnice*** (***EU***) ***YYYY/XX [Úřad pro publikace: nová*** směrnice ***o boji proti praní peněz]***, pokud je to nezbytné	2. Členské státy zajistí, aby určené soudy ***nebo správní orgány*** měly na žádost insolvenčního správce jmenovaného v probíhajícím insolvenčním řízení***, včetně řízení o předběžném opatření,*** pravomoc přímo a okamžitě přistupovat k informacím o bankovních účtech v jiných členských státech, které jsou k dispozici prostřednictvím ***systému propojení*** registrů bankovních účtů (***BARIS***) ***uvedeného v čl. 16 odst. 6*** směrnice ***(EU) 2024/1640***, pokud je to nezbytné pro účely identifikace

pro účely identifikace a vysledování majetku patřícího do majetkové podstaty dlužníka v tomto řízení, včetně majetku, který je předmětem ***vylučovacích*** žalob.	a vysledování majetku patřícího do majetkové podstaty dlužníka v tomto řízení, včetně majetku, který je předmětem ***odpůrčích*** žalob.

Or. en

Pozměňovací návrh 98

Návrh směrnice
Čl. 14 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Dodatečné informace, které členské státy považují za zásadní a zahrnují je do ***centralizovaných*** registrů bankovních účtů podle čl. ***32a*** odst. ***4*** směrnice (EU) ***2015***/***849***, nejsou určeným soudům přístupné ***a nelze*** v nich vyhledávat.	3. Dodatečné informace, které členské státy považují za zásadní a zahrnují je do registrů bankovních účtů podle čl. ***16*** odst. ***5*** směrnice (EU) ***2024***/***1640***, nejsou určeným soudům ***nebo správním orgánům*** přístupné ***nebo*** v nich ***nemohou*** vyhledávat.

Or. en

Pozměňovací návrh 99

Návrh směrnice
Čl. 14 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3a. Členské státy zajistí, aby určené soudy nebo správní orgány či jiné příslušné soudy nebo orgány ověřily, zda jsou splněny podmínky uvedené v odstavcích 1 a 2. Jsou-li tyto podmínky splněny, členské státy zajistí, aby určené soudy nebo správní orgány předaly příslušné informace o bankovních účtech získané prostřednictvím přístupu k informacím o bankovních účtech a vyhledávání v nich podle odstavců 1 a 2 insolvenčnímu správci, který o ně požádal.

Or. en

Pozměňovací návrh 100

Návrh směrnice
Čl. 14 – odst. 3 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3b. Přístupem a vyhledáváním podle odstavců 1 a 2 nejsou dotčeny vnitrostátní procesní záruky a unijní a vnitrostátní pravidla o ochraně osobních údajů. Členské státy zajistí, aby informace o bankovních účtech získané podle odstavců 1 a 2 byly zpracovávány pouze pro účely, pro které byly získány, včetně případů, kdy jsou zpracovávány insolvenčními správci.

Or. en

Pozměňovací návrh 101

Návrh směrnice
Čl. 14 – odst. 3 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3c. Členské státy zajistí, aby insolvenční správci při zpracovávání informací o bankovních účtech získaných podle odstavců 1 a 2 uplatňovali příslušné vnitřní postupy pro řádnou správu důvěrných informací.

Or. en

Pozměňovací návrh 102

Návrh směrnice
Čl. 14 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Pro účely odstavců 1 a 2 se za přímý a bezprostřední přístup a	4. Pro účely odstavců 1 a 2 se za přímý a bezprostřední přístup ***k***

vyhledávání považují mimo jiné případy, kdy vnitrostátní orgány provozující ***centrální*** registry bankovních účtů rychle předávají informace o bankovních účtech prostřednictvím automatizovaného mechanismu určeným soudům za předpokladu, že s požadovanými údaji či informacemi, které mají být poskytnuty, nemůže manipulovat žádný zprostředkovatelský subjekt.	***informacím o bankovních účtech*** a vyhledávání ***v nich*** považují mimo jiné případy, kdy vnitrostátní orgány provozující registry bankovních účtů rychle předávají informace o bankovních účtech prostřednictvím automatizovaného mechanismu určeným soudům ***nebo správním orgánům*** za předpokladu, že s požadovanými údaji či informacemi, které mají být poskytnuty, nemůže manipulovat žádný zprostředkovatelský subjekt.
	Or. en

Pozměňovací návrh 103

Návrh směrnice
Čl. 15 – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Podmínky pro přístup a vyhledávání určenými soudy	Podmínky pro přístup ***k informacím o bankovních účtech*** a vyhledávání ***v nich*** určenými soudy ***a správními orgány***
	Or. en

Pozměňovací návrh 104

Návrh směrnice
Čl. 15 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Přístup k informacím o bankovních účtech mají a vyhledávání v těchto informacích v souladu s článkem 14 provádějí na základě konkrétního případu zaměstnanci daného určeného soudu, kteří byli k provádění těchto úkolů výslovně jmenováni a oprávněni.	1. Přístup k informacím o bankovních účtech mají a vyhledávání v těchto informacích v souladu s článkem 14 provádějí na základě konkrétního případu zaměstnanci daného určeného soudu ***nebo správního orgánu***, kteří byli k provádění těchto úkolů výslovně jmenováni a oprávněni.
	Or. en

Pozměňovací návrh 105

Návrh směrnice
Čl. 15 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) zaměstnanci ***určených soudů*** zachovávali vysoké profesní standardy důvěrnosti a ochrany údajů, byli bezúhonní a měli odpovídající kvalifikaci;	a) zaměstnanci ***uvedení v odstavci 1*** zachovávali vysoké profesní standardy důvěrnosti a ochrany údajů, byli bezúhonní a měli odpovídající kvalifikaci;

Or. en

Pozměňovací návrh 106

Návrh směrnice
Čl. 15 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) byla pro účely výkonu pravomoci určených soudů týkajících se přístupu k informacím o bankovních účtech a vyhledávání v těchto informacích v souladu s článkem 14 zavedena technická a organizační opatření k zajištění bezpečnosti údajů na vysoké technologické úrovni.	b) byla pro účely výkonu pravomoci určených soudů ***a správních orgánů*** týkajících se přístupu k informacím o bankovních účtech a vyhledávání v těchto informacích v souladu s článkem 14 zavedena technická a organizační opatření k zajištění bezpečnosti údajů na vysoké technologické úrovni.

Or. en

Pozměňovací návrh 107

Návrh směrnice
Čl. 16 – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Sledování přístupu a vyhledávání ***určenými soudy***	Sledování přístupu ***k informacím o bankovních účtech*** a vyhledávání ***v nich určenými soudy a správními orgány***

Or. en

Pozměňovací návrh 108

Návrh směrnice
Čl. 16 – odst. 1 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) název určeného soudu, který ***nahlíží*** do ***rejstříku***;	e) název určeného soudu ***nebo správního orgánu***, který ***vstupuje*** do ***registru bankovních účtů nebo v něm vyhledává***;

Or. en

Pozměňovací návrh 109

Návrh směrnice
Čl. 16 – odst. 1 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) jedinečné identifikační údaje pracovníka určeného soudu, který zadal dotaz nebo provedl vyhledávání, a případně soudce, který dotaz nebo vyhledávání nařídil, a ***v co nejširší možné míře jedinečné identifikační údaje příjemce výsledků dotazu nebo vyhledávání***.	f) jedinečné identifikační údaje pracovníka určeného soudu ***nebo správního orgánu***, který zadal dotaz nebo provedl vyhledávání, a případně soudce ***nebo úředníka***, který dotaz nebo vyhledávání nařídil, a ***žádajícího insolvenčního správce***.

Or. en

Pozměňovací návrh 110

Návrh směrnice
Čl. 16 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Orgány provozující ***centralizované*** registry bankovních účtů pravidelně	2. Orgány provozující registry bankovních účtů pravidelně kontrolují

kontrolují záznamy uvedené v odstavci 1.	záznamy uvedené v odstavci 1.

Or. en

Pozměňovací návrh 111

Návrh směrnice
Čl. 17 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy zajistí, aby insolvenční správci měli při zjišťování a vysledování majetku podstatného pro insolvenční řízení, pro jehož účely byli jmenováni, včas ***k dispozici informace uvedené v čl. 30 odst. 5 druhém pododstavci*** a ***v čl. 31 odst. 4 druhém pododstavci směrnice (EU) 2015/849, které jsou vedeny v*** registrech skutečných majitelů ***zřízených v členských státech*** a ***jsou přístupné prostřednictvím systému propojení registrů skutečných majitelů zřízeného v souladu s čl. 30 odst. 10 a čl. 31 odst. 9 směrnice (EU) 2015/849***.	1. Členské státy zajistí, aby insolvenční správci měli při zjišťování a vysledování majetku podstatného pro insolvenční řízení, pro jehož účely byli jmenováni, včas ***přístup k informacím o skutečných majitelích právnických osob*** a ***právních uspořádání vedených v centrálních*** registrech skutečných majitelů***,*** a ***aby byl takový přístup poskytován, aniž by dotčená právnická osoba, právní uspořádání nebo skutečný majitel obdrželi upozornění***.

Or. en

Pozměňovací návrh 112

Návrh směrnice
Čl. 17 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) jméno, měsíc, rok narození, zemi bydliště a státní příslušnost ***zákonného*** majitele;	a) jméno, měsíc, rok narození, zemi bydliště a státní příslušnost ***nebo příslušnosti skutečného*** majitele;

Or. en

Pozměňovací návrh 113

Návrh směrnice
Čl. 17 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) povahu a rozsah účasti skutečného majitele.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 114

Návrh směrnice
Čl. 17 – odst. 2 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) v případě skutečných majitelů právnických osob povahu a rozsah jejich účasti;

Or. en

Pozměňovací návrh 115

Návrh směrnice
Čl. 17 – odst. 2 – písm. b b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	bb) v případě skutečných majitelů výslovně zřízených svěřenských fondů nebo podobných právních uspořádání povahu jejich skutečného vlastnictví.

Or. en

Pozměňovací návrh 116

Návrh směrnice
Název III – kapitola 3 – nadpis

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Přístup insolvenčních správců k vnitrostátním registrům ***majetku***	Přístup insolvenčních správců k vnitrostátním registrům ***a databázím***

Or. en

Pozměňovací návrh 117

Návrh směrnice
Čl. 18 – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Přístup insolvenčních správců k vnitrostátním registrům ***majetku***	Přístup insolvenčních správců k vnitrostátním registrům ***a databázím***

Or. en

Pozměňovací návrh 118

Návrh směrnice
Čl. 18 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy zajistí, aby insolvenční správci bez ohledu na členský stát, v němž byli jmenováni, měli přímý a rychlý přístup k vnitrostátním registrům ***majetku*** uvedeným v příloze, které se nacházejí na jejich území, pokud jsou k dispozici.	1. Členské státy zajistí, aby insolvenční správci bez ohledu na členský stát, v němž byli jmenováni, měli přímý a rychlý přístup k vnitrostátním registrům ***a databázím*** uvedeným v příloze, které se nacházejí na jejich území, pokud jsou k dispozici.

Or. en

Pozměňovací návrh 119

Návrh směrnice
Čl. 18 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Členské státy sdělí Komisi seznamy vnitrostátních registrů a databází uvedené v příloze do ... [šesti měsíců ode dne vstupu této směrnice v platnost]. Členské státy Komisi neprodleně oznámí veškeré jejich změny. Komise tyto seznamy zveřejní na portálu e-justice.

Or. en

Pozměňovací návrh 120

Návrh směrnice
Název III – kapitola 3 a (nová)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Kapitola 3a
	Přístup insolvenčních správců z jiného členského státu k soudům

Or. en

Pozměňovací návrh 121

Návrh směrnice
Článek 18 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 18a
	Přístup insolvenčních správců z jiného členského státu k soudům
	Pokud jde o právo zahájit řízení nebo dostavit se k soudům nebo orgánům za účelem vymáhání majetku jménem majetkové podstaty, členské státy zajistí, aby se na insolvenční správce jmenované v jiném členském státě nevztahovaly podmínky, které jsou méně příznivé než podmínky vztahující se na insolvenční

správce jmenované v tomto členském státě.

Or. en

Pozměňovací návrh 122

Návrh směrnice
Čl. 19 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy zajistí, aby se postup pre-pack skládal z těchto dvou po sobě jdoucích fází:	1. ***Členské státy pro případy, kdy dlužníkovi v souladu s vnitrostátním právem hrozí úpadek, zavedou postup pre-pack.*** Členské státy zajistí, aby se postup pre-pack skládal z těchto dvou po sobě jdoucích fází:

Or. en

Pozměňovací návrh 123

Návrh směrnice
Čl. 19 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Postup pre-pack musí splňovat podmínky stanovené v této hlavě. Pokud jde o všechny ostatní záležitosti, včetně pořadí pohledávek a pravidel pro rozdělení výtěžku, použijí členské státy vnitrostátní předpisy o likvidačním řízení za předpokladu, že jsou slučitelné s unijním právem***, včetně pravidel stanovených v této hlavě***.	2. Postup pre-pack musí splňovat podmínky stanovené v této hlavě. Pokud jde o všechny ostatní záležitosti, včetně pořadí pohledávek a pravidel pro rozdělení výtěžku, použijí členské státy vnitrostátní předpisy o likvidačním řízení za předpokladu, že jsou slučitelné s unijním právem.

Or. en

Pozměňovací návrh 124

Návrh směrnice
Čl. 22 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Členské státy zajistí, že na návrh dlužníka soud jmenuje insolvenčního správce v přípravné fázi.	Členské státy zajistí, že na návrh dlužníka soud jmenuje insolvenčního správce v přípravné fázi. ***Insolvenční správce v přípravné fázi je nezávislý na dlužníkovi, akcionářích dlužníka, věřitelích a jakékoli jiné osobě, která má právní nebo hospodářský zájem na dlužníkovi nebo podniku dlužníka.***

Or. en

Pozměňovací návrh 125

Návrh směrnice
Čl. 22 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Opatření insolvenčního správce v přípravné fázi uvedená v prvním pododstavci se provádějí písemně**,** jsou k dispozici v digitální podobě a ***jsou*** včas dostupné ***všem*** stranám zapojeným do přípravné fáze.	Opatření insolvenčního správce v přípravné fázi uvedená v prvním pododstavci se provádějí písemně ***a*** jsou k dispozici v digitální podobě a včas dostupné ***pouze*** stranám zapojeným do přípravné fáze. ***Kromě toho musí insolvenční správce v přípravné fázi zachovávat důvěrnost všech informací získaných v souvislosti s přípravnou fází.***

Or. en

Pozměňovací návrh 126

Návrh směrnice
Čl. 23 – odst. -1 (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Členské státy zajistí, aby si dlužník v průběhu přípravné fáze zachoval i nadále kontrolu nad svým majetkem a

každodenním provozem podniku.

Or. en

Pozměňovací návrh 127

Návrh směrnice
Čl. 23 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Členské státy zajistí, aby v přípravné fázi, kdy dlužníkovi v souladu s vnitrostátním právem hrozí úpadek nebo kdy již v úpadku je, mohl dlužník využít přerušení vymáhání individuálních nároků jednotlivých exekučních řízení v souladu s články 6 a 7 směrnice (EU) 2019/1023, pokud to usnadňuje bezproblémové a účinné zavedení postupu pre-pack. Před rozhodnutím o přerušení vymáhání individuálních nároků ***je*** insolvenční správce v přípravné fázi ***vyslechnut***.	Členské státy zajistí, aby v přípravné fázi, kdy dlužníkovi v souladu s vnitrostátním právem hrozí úpadek nebo kdy již v úpadku je, mohl dlužník využít přerušení vymáhání individuálních nároků jednotlivých exekučních řízení v souladu s články 6 a 7 směrnice (EU) 2019/1023, pokud to usnadňuje bezproblémové a účinné zavedení postupu pre-pack. Před rozhodnutím o přerušení vymáhání individuálních nároků ***jsou*** insolvenční správce v přípravné fázi ***a příslušný věřitel vyslechnuti u soudu***.

Or. en

Pozměňovací návrh 128

Návrh směrnice
Čl. 25 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Členské státy zajistí, aby soud při zahájení likvidační fáze jmenoval insolvenčního správce v přípravné fázi uvedeného v článku 22 insolvenčním správcem.	Členské státy zajistí, aby soud při zahájení likvidační fáze jmenoval insolvenčního správce v přípravné fázi uvedeného v článku 22 insolvenčním správcem***, ledaže insolvenční správce v přípravné fázi odstoupí nebo není schopen požadované funkce vykonávat, například v případě vážné nemoci nebo úmrtí***.

Or. en

Pozměňovací návrh 129

Návrh směrnice
Čl. 27 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Členské státy zajistí, aby nabyvateli dlužníkova podniku nebo jeho části byly postoupeny nesplněné smlouvy, které jsou nezbytné pro pokračující existenci dlužníkova podniku a jejichž pozastavení by vedlo k zastavení obchodní činnosti. Postoupení nevyžaduje souhlas protistrany nebo protistran dlužníka.	Členské státy zajistí, aby nabyvateli dlužníkova podniku nebo jeho části byly postoupeny nesplněné smlouvy, které jsou nezbytné pro pokračující existenci dlužníkova podniku a jejichž pozastavení by vedlo k zastavení obchodní činnosti. Postoupení nevyžaduje souhlas protistrany nebo protistran dlužníka***, pokud soud nepovažuje tento souhlas za nezbytný pro ochranu zájmů protistran dlužníka***.

Or. en

Pozměňovací návrh 130

Návrh směrnice
Čl. 27 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
První pododstavec písm. a) se nevztahuje na nesplněné smlouvy týkající se licencí k právům duševního a průmyslového vlastnictví.	První pododstavec písm. a) se nevztahuje na nesplněné smlouvy týkající se licencí k právům duševního a průmyslového vlastnictví ***ani na úvěrové smlouvy či na smlouvy o finančních službách***.

Or. en

Pozměňovací návrh 131

Návrh směrnice
Čl. 28 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Členské státy zajistí, aby nabyvatel nabyl dlužníkův podnik nebo jeho část bez dluhů	Členské státy zajistí, aby nabyvatel nabyl dlužníkův podnik nebo jeho část bez dluhů

a závazků, ledaže nabyvatel výslovně souhlasí s tím, že převezme dluhy a závazky podniku nebo jeho části.	a závazků, ledaže nabyvatel výslovně souhlasí s tím, že ***samostatně nebo spolu s dlužníkem*** převezme dluhy a závazky podniku nebo jeho části.

Or. en

Pozměňovací návrh 132

Návrh směrnice
Čl. 31 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Členské státy zajistí, aby insolvenční správce v přípravné fázi a insolvenční správce odpovídali za škody, které nesplněním svých povinností podle této hlavy způsobí věřitelům a třetím osobám, na které má postup pre-pack dopad.	Členské státy zajistí, aby insolvenční správce v přípravné fázi a insolvenční správce odpovídali za škody, které nesplněním svých povinností podle této hlavy způsobí ***úmyslně nebo z hrubé nedbalosti*** věřitelům a třetím osobám, na které má postup pre-pack dopad.

Or. en

Pozměňovací návrh 133

Návrh směrnice
Čl. 33 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) insolvenční správce v přípravné fázi nebo insolvenční správce podnikl nezbytné kroky k získání prozatímního financování s co nejnižšími náklady;	a) ***dlužník,*** insolvenční správce v přípravné fázi nebo insolvenční správce podnikl nezbytné kroky k získání prozatímního financování s co nejnižšími náklady;

Or. en

Pozměňovací návrh 134

Návrh směrnice
Čl. 34 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. Členské státy zajistí, aby před povolením prodeje podniku dlužníka nebo jeho části předložil insolvenční správce soudu zprávu o příznivém výsledku testu nejlepších zájmů věřitelů.

Or. en

Pozměňovací návrh 135

Návrh směrnice
Čl. 36 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Členské státy zajistí, aby v případě úpadku ***právnické osoby byli*** její vedoucí pracovníci ***povinni*** podat návrh na zahájení insolvenčního řízení u soudu nejpozději do tří měsíců poté, co se dozvěděli ***nebo mohli dozvědět***, že je právnická osoba v úpadku.	Členské státy zajistí, aby v případě úpadku ***společnosti v souladu s vnitrostátními právními předpisy měli*** její vedoucí pracovníci ***povinnost*** podat návrh na zahájení insolvenčního řízení u soudu nejpozději do tří měsíců poté, co se dozvěděli, že je právnická osoba v úpadku. ***Preventivní restrukturalizace je z této povinnosti vyňata.***

Or. en

Pozměňovací návrh 136

Návrh směrnice
Čl. 37 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy zajistí, aby vedoucí pracovníci ***právnické osoby*** v úpadku odpovídali za škody, které vznikly věřitelům v důsledku nesplnění povinnosti stanovené v článku 36.	1. Členské státy zajistí, aby vedoucí pracovníci ***společnosti*** v úpadku odpovídali za škody, které vznikly věřitelům v důsledku nesplnění povinnosti stanovené v článku 36.

Or. en

Pozměňovací návrh 137

Návrh směrnice
Název VI

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 138

Návrh směrnice
Čl. 59 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy zajistí, aby členové věřitelského výboru byli jmenováni buď na valné hromadě věřitelů, nebo rozhodnutím soudu, a to do 30 dnů ode dne zahájení ***řízení podle čl. 24 odst. 2 písm. a) nařízení (EU) 2015/848***.	1. Členské státy zajistí, aby členové věřitelského výboru byli jmenováni buď na valné hromadě věřitelů, nebo rozhodnutím soudu, a to do 30 dnů ode dne zahájení ***insolvenčního řízení***.

Or. en

Pozměňovací návrh 139

Návrh směrnice
Čl. 59 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Pokud jsou členové věřitelského výboru jmenováni na valné hromadě věřitelů, členské státy zajistí, aby soud potvrdil jmenování do pěti dnů ode dne, kdy bylo jmenování oznámeno soudu.	2. Pokud jsou členové věřitelského výboru jmenováni na valné hromadě věřitelů, členské státy zajistí, aby soud potvrdil jmenování do pěti ***pracovních*** dnů ode dne, kdy bylo jmenování oznámeno soudu.

Or. en

Pozměňovací návrh 140

Návrh směrnice
Čl. 60 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Členské státy zajistí, aby členové věřitelského výboru zastupovali výhradně zájmy všech věřitelů a jednali nezávisle na insolvenčním správci.	Členské státy zajistí, aby členové věřitelského výboru ***spravedlivě a nezaujatě*** zastupovali výhradně zájmy všech věřitelů a jednali nezávisle na insolvenčním správci.

Or. en

Pozměňovací návrh 141

Návrh směrnice
Čl. 60 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylně od předchozího pododstavce mohou členské státy mít v platnosti vnitrostátní předpisy, které umožňují zřídit více než jeden věřitelský výbor zastupující různé skupiny věřitelů v témže insolvenčním řízení. V tomto případě zastupují členové věřitelského výboru výhradně zájmy věřitelů, kteří je jmenovali.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 142

Návrh směrnice
Čl. 60 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Členské státy zajistí, aby členové věřitelského výboru jednali při výkon

funkcí výboru v dobré víře.

Or. en

Pozměňovací návrh 143

Návrh směrnice
Článek 61

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 61	***vypouští se***
Počet členů	
Členské státy zajistí, aby počet členů věřitelského výboru byl nejméně tři a nejvýše sedm.	

Or. en

Pozměňovací návrh 144

Návrh směrnice
Čl. 62 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Důvody pro odvolání musí přinejmenším zahrnovat podvodné nebo hrubé nedbalostní jednání, úmyslné pochybení nebo porušení fiduciárních povinností s ohledem na zájmy věřitelů.	2. Důvody pro odvolání musí přinejmenším zahrnovat podvodné nebo hrubé nedbalostní jednání, ***střety zájmů,*** úmyslné pochybení nebo porušení fiduciárních povinností s ohledem na zájmy věřitelů.

Or. en

Pozměňovací návrh 145

Návrh směrnice
Čl. 63 – odst. 2 – písm. -a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	-a) rozsah povinností věřitelského výboru;

Or. en

Pozměňovací návrh 146

Návrh směrnice
Čl. 64 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Členské státy zajistí, aby funkcí věřitelského výboru bylo zajistit, že jsou při vedení insolvenčního řízení chráněny zájmy ***věřitelů a že jsou zapojeni jednotliví věřitelé***.	Členské státy zajistí, aby funkcí věřitelského výboru bylo zajistit, že jsou při vedení insolvenčního řízení chráněny zájmy ***všech věřitelů***.

Or. en

Pozměňovací návrh 147

Návrh směrnice
Čl. 64 – odst. 1 – pododstavec 2 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) povinnost poskytovat informace věřitelům zastoupeným věřitelským výborem a právo získávat informace od těchto věřitelů;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 148

Návrh směrnice
Čl. 64 – odst. 1 – pododstavec 2 – písm. f a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	fa) pravomoc jmenovat tajemníka;

Or. en

Pozměňovací návrh 149

Návrh směrnice
Čl. 64 – odst. 1 – pododstavec 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Členské státy zajistí, aby členové věřitelského výboru zachovávali důvěrnost všech informací získaných v souvislosti s činností výboru.

Or. en

Pozměňovací návrh 150

Návrh směrnice
Čl. 66 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Členové věřitelského výboru jsou zproštěni individuální odpovědnosti za své jednání jako členové výboru, ledaže by se dopustili ***hrubě nedbalého nebo podvodného jednání,*** úmyslného ***pochybení,*** nebo ***by porušili fiduciární povinnost vůči věřitelům, které zastupují***.	Členové věřitelského výboru jsou zproštěni individuální odpovědnosti za své jednání jako členové výboru, ledaže by se dopustili úmyslného nebo ***hrubě nedbalého porušení povinností na ochranu zájmů věřitelů***.

Or. en

Pozměňovací návrh 151

Návrh směrnice
Čl. 66 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Náklady na pojištění odpovědnosti kryjící odpovědnost členů věřitelského výboru jsou hrazeny z majetkové podstaty v souladu s čl. 65 odst. 2.

Or. en

Pozměňovací návrh 152

Návrh směrnice
Čl. 68 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy poskytnou v rámci portálu evropské e-justice přehled s klíčovými informacemi o ***některých*** prvcích vnitrostátních právních předpisů týkajících se insolvenčního řízení.	1. Členské státy poskytnou v rámci portálu evropské e-justice přehled s klíčovými informacemi o ***nezbytných*** prvcích vnitrostátních právních předpisů týkajících se insolvenčního řízení.

Or. en

Pozměňovací návrh 153

Návrh směrnice
Čl. 70 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Do [***pěti*** let po uplynutí lhůty pro provedení této směrnice] předloží Komise Evropskému parlamentu, Radě a Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru zprávu o uplatňování a dopadu této směrnice.	Do **...** [***tří*** let po uplynutí lhůty pro provedení této směrnice] předloží Komise Evropskému parlamentu, Radě a Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru zprávu o uplatňování a dopadu této směrnice.

Or. en

Pozměňovací návrh 154

Návrh směrnice
Čl. 71 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí nejpozději do ***[dvou let*** po vstupu této směrnice v platnost]. Neprodleně sdělí Komisi jejich znění.	Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí nejpozději do ***[12 měsíců*** po vstupu této směrnice v platnost]. Neprodleně sdělí Komisi jejich znění.

Or. en

Pozměňovací návrh 155

Návrh směrnice
Příloha I – dílčí nadpis 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Vnitrostátní registry ***majetku*** uvedené v článku 18	Vnitrostátní registry ***a databáze*** uvedené v článku 18

Or. en

Pozměňovací návrh 156

Návrh směrnice
Příloha I – bod 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Registr movitého majetku včetně registru vozidel, lodí a ***letadel a registr zbraní***;	3. Registr movitého majetku včetně registru vozidel, lodí a ***letadel, pokud jsou v nich zapsána vlastnická práva***;

Or. en

Pozměňovací návrh 157

Návrh směrnice
Příloha I – bod 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. ***Ostatní registry*** cenných papírů, ***včetně registrů*** depozitářů cenných papírů ***a registrů zaknihovaných cenných papírů***;	6. ***Registry nebo databáze obsahující informace o vlastnictví*** cenných papírů, ***například registry nebo databáze centrálních*** depozitářů cenných papírů ***ve smyslu čl. 2 odst. 1 nařízení (EU) č. 909/2014***;

Or. en

Pozměňovací návrh 158

Návrh směrnice
Příloha I – bod 9

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
9. Pozůstalostní rejstříky;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 159

Návrh směrnice
Příloha I – bod 11

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
11. Rejstříky internetových domén;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 160

Návrh směrnice
Příloha I – bod 12

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
12. Rejstřík všeobecných obchodních podmínek	***vypouští se***

Or. en

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

Dne 7. prosince 2022 přijala Evropská komise návrh směrnice, kterou se harmonizují některé aspekty insolvenčního práva v Evropské unii.

Zpravodaj tento legislativní návrh vítá, neboť jeho cílem je vytvořit jednotnější a účinnější insolvenční rámec ve všech členských státech, zajistit právní jasnost a lepší ochranu podniků, věřitelů a dalších zúčastněných stran, podpořit přeshraniční investice v rámci jednotného trhu a odstranit překážky, jež brání dalšímu rozvoji unie kapitálových trhů.

Zpravodaj provedl důkladné posouzení a domnívá se, že v zájmu zlepšení právní výstižnosti a soudržnosti je nutné učinit v návrhu Komise určité změny. Účelem těchto změn je zajistit, aby byl navrhovaný insolvenční rámec účinný a právně podložený a aby nevznikly případné mezery, které by mohly být zneužity na úkor věřitelů nebo jiných účastníků insolvenčního řízení. Zpravodaj navrhuje úpravy, jež objasňují procedurální náležitosti a zajišťují soulad s vnitrostátními právními rámci.

Zastává názor, že minimální normy stanovené ve směrnici sblíží právní předpisy členských států v oblasti platební neschopnosti, zejména díky vyšší efektivitě insolvenčních řízení jak z hlediska nákladů, tak z hlediska zlepšení vyhlídek a spravedlivého rozdělení hodnoty mezi věřitele a díky zajištění pokračování činnosti a životaschopnosti společností. Pozměňovací návrhy uvedené v návrhu zprávy podporují harmonizaci vnitrostátních insolvenčních pravidel stanovením minimálních norem pro klíčové procesní aspekty. Tato ustanovení odrážejí zřetelný záměr vytvořit předvídatelnější a ucelenější evropský insolvenční rámec.

Jedna z klíčových změn týkající se odpůrčích žalob zajišťuje, aby mohly být účinněji napadány transakce poškozující věřitele. Pozměňovací návrhy upřesňují podmínky a zacelují tak mezery, které dříve umožňovaly, aby transakce unikly kontrole, čímž se posiluje ochrana věřitelů.

Další soubor důležitých změn se týká mechanismů pro vysledování majetku. Tyto pozměňovací návrhy poskytují insolvenčním správcům včasný a snadný přístup k vnitrostátním registrům bankovních účtů, přímý přístup k centrálním registrům skutečných majitelů a k dalším příslušným registrům. Zpravodaj je přesvědčen, že to usnadní zjišťování a vymáhání dlužných aktiv, zejména v přeshraničních případech, a odstraní dlouhodobý problém, kdy se insolvenční správci při zjišťování majetku v jiných jurisdikcích potýkají se značnými překážkami.

Dalším prvkem návrhu Komise je zavedení postupu pre-pack, který má urychlit prodej podniku v potížích jako fungujícího podniku před formálním zahájením insolvenčního řízení. Navrhovaný rámec zavádí dvoufázový přístup: přípravná fáze pro nalezení potenciálních kupujících a likvidační fáze pro uskutečnění prodeje. Zpravodaj je přesvědčen, že tento mechanismus pomůže maximalizovat hodnotu aktiv a zachovat kontinuitu činnosti, avšak v zájmu zajištění transparentnosti a spravedlnosti by měly být zavedeny další záruky.

Mikropodniky vyžadují vzhledem ke svému menšímu rozsahu a omezeným zdrojům individuální insolvenční řízení, jež zajistí rovnováhu mezi efektivitou a ochranou věřitelů. Po rozsáhlých konzultacích se zainteresovanými stranami, včetně právníků, zástupců odvětví a

finančních institucí, zpravodaj zjistil, že ustanovení upravující zjednodušené likvidační řízení pro mikropodniky podle hlavy VI mohou zapříčinit či vyvolat významnou právní nejistotu, rizika zneužití a přenesení administrativní zátěže na malé a střední podniky. Rámec postrádá odpovídající ochranu věřitelů a dalších zúčastněných stran, což může vést k finančním ztrátám a snížení důvěry v insolvenční řízení.

Vzhledem k těmto výhradám dospěl zpravodaj k závěru, že nejlepším řešením je úplné odstranění hlavy VI z návrhu směrnice. Toto rozhodnutí odráží nutnost zajistit, aby insolvenční pravidla byla spolehlivá a odolná vůči manipulaci.

Pozměňovací návrhy rovněž posilují povinnosti vedoucích pracovníků. Zavedení věřitelských výborů jako formalizovaných subjektů navíc zajistí silnější hlas věřitelů v insolvenčním řízení a tím zvýší transparentnost a účast.

Ačkoli tyto reformy představují významný pokrok, jejich účinnost bude záviset na tom, nakolik důsledně budou prováděny v členských státech. Řádné uplatňování navrhovaných změn zvýší důvěru investorů, zlepší vymáhání pohledávek věřitelů a přispěje k větší odolnosti a dynamice ekonomiky EU.

PŘÍLOHA: SUBJEKTY NEBO OSOBY, OD NICHŽ ZPRAVODAJ OBDRŽEL PODNĚTY

Zpravodaj v souladu s článkem 8 přílohy I jednacího řádu prohlašuje/prohlašují, že při vypracovávání návrhu zprávy obdržel podněty od těchto subjektů nebo osob:

Subjekt nebo osoba
European Commission
Council of the EU
EDPS Opinion 5/2023 on the Proposal for a Directive harmonising certain aspects of insolvency law
Permanent Representation of the Kingdom of the Netherlands to the European Union
Permanent Representation of Malta to the EU
Permanent Representation of Germany to the EU
Permanent Representation of Bulgaria to the EU
Permanent Representation of the Czech Republic to the EU
Leaseurope AISBLTransparency Register Number: 430010622057-05
European Social Insurance Platform (ESIP)Transparency Register number: 883980785-32
Council of European National Top-Level Domain Registries
German Banking Industry Committee - EU Transparency Register No 52646912360-95
SMEunited EU Transparency Register: identification number 55820581197-35
Nordic Financial Unions
Verband der Automobilindustrie e.V. (VDA)
ISDA - EU Transparency Register, registration number 46643241096-93
Conseil National des Administrateurs et Mandataires Judiciaires
NautaDutilh Law Firm
European Banking Federation - European Transparency Register - ID number 4722660838-23
The European Trade Union Confederation (ETUC)
The Dutch Federation of Pension Funds

Výše uvedený seznam je sestaven na výhradní odpovědnost zpravodaje.

Pokud jsou na seznamu uvedena jména, funkce, případně jména i funkce fyzických osob, zpravodaj prohlašuje, že příslušné fyzické osoby byly seznámeny s prohlášením Evropského parlamentu o ochraně osobních údajů č. 484 (https://www.europarl.europa.eu/data-protect/index.do), které stanoví podmínky platné pro zpracování jejich osobních údajů a práva související s tímto zpracováním.